



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 31, П'ЯТНИЦЯ, 5 СЕРПНЯ 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 31, FRIDAY, AUGUST 5, 2022

\$2.00

Українці провели марш проти Росії Росіяни вбили полонених „азовців“



Учасники маршу-протесту проти російської агресії перед площею Вашингтона в Нью-Йорку. (Фото: Consulate General of Ukraine in New York)

НЬЮ-ЙОРК. – Українці 31 липня провели марш протесту проти Росії та варварських і терористичних дій російських військових в Україні. Засудивши воєнні злочини, вчинені Росією впродовж п'яти місяців кривавої війни та вшанувавши пам'ять загиблих захисників і захисниць України та закатованих й убитих російськими нелюдями українських полонених, учасники багатолюдного

мітингу віча, що відгукнулись на заклик громадської організації Razom for Ukraine, пройшли маршем до мерії Нью-Йорка.

Генконсульство України в Нью-Йорку, яке також приєдналось до акції, щиро подякувало всім її учасникам за активну проукраїнську позицію та підтримку закликів до визнання Росії державою-спонсором тероризму. (Укрінформ)



Територія колонії в Оленівці до (ліворуч) і після вибуху в баракі, де перебували українські військовополонені. Постраждало тільки одне приміщення, причому ні уламків, ні ударного кратера не видно. Супутникові знімки Maxar Technologies; знімок праворуч датований 30 липня 2022 року.

У ніч на 29 липня пролунав вибух на території колишньої виправної колонії в селищі Оленівка, Донецька область. Було знищено будівлю, в якій утримувалися українські військовополонені, зокрема виведені з заводу „Азовсталь“. Кількість жертв сягнула 53 українських військових, ще понад 70 дістали тяжкі поранення.

Одразу після вибуху Росія звинуватила Україну в обстрілі виправної колонії. В Україні заявили, що вибух в Оленівці був російським терористичним актом з метою приховування воєнних злочинів, дискредитації ЗСУ. За даними розвідки, теракт ско-

їли найманці зі складу приватної військової компанії „Вагнера“.

Головний військовий прокурор України у 2019-2020 роках, генерал-майор запасу Віктор Чумак заявив, що росіяни вчинили теракт в Оленівці одразу з кількох причин.

„По-перше – це помста приватних армій, які здійснили цей злочин за те, як воювали „азовці“. Росія також хотіла приховати тортури над військовополоненими й одночасно залякати власну армію, щоб сказати: „Якщо ви потрапите у полон, українці зроблять з вами ще гірше.“

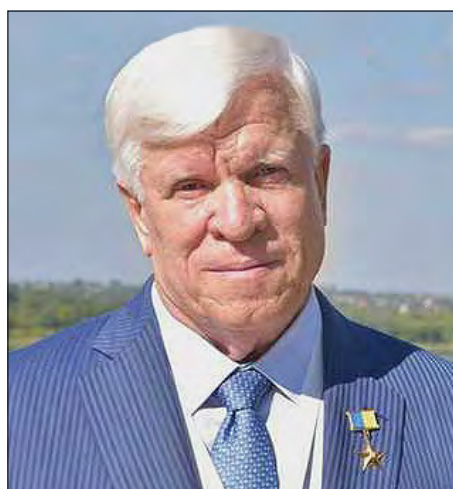
(Закінчення на стор. 2)

Загинув Герой України Олексій Вадатурський

МИКОЛАЇВ. – Вночі та вдосвіта 31 липня росіяни випустили по Миколаєву близько 40 ракет. Це був один з наймасштабніших обстрілів від початку вторгнення Росії в Україну. Внаслідок нічних обстрілів Миколаєва загинув Герой України, власник зерноторгової компанії „Нібулон“ Олексій Вадатурський. До будинку О. Вадатурського потрапила російська ракета С300. Загинула і його дружина Раїса. 8 вересня йому мало виповнитися 75 років.

Президент Володимир Зеленський висловив співчуття у зв'язку із загибеллю О. Вадатурського та його дружини та заявив, що всі росіяни, причетні до обстрілу цивільних об'єктів на території України, обов'язково отримають справедливе покарання.

„Нібулон“ – один із найбільших українських виробників та експортерів сільськогосподарської продукції. До складу підприємства входять 22 виробничі філії (виробництво сіль-



Герой України Олексій Вадатурський

госппродукції на 82,500 гектарів орендованих земель), 19 елеваторних комплексів та перевантажувальних терміналів із загальним обсягом одноразового зберігання 1.77 млн тонн, суднобудівно-судноремонтний завод та судноплавна компанія.

Запрацював портал „Діти війни“

КИЇВ. – 1 серпня в Україні запрацював портал „Діти війни“ – платформа для розшуку дітей, які постраждали внаслідок російської агресії. Державний портал допомагатиме правоохоронним органам збирати дані про юних українців, які постраждали під час війни, зокрема тих, що зникли безвісти або були переміщені на тимчасово окуповані території та депортовані до Російської Федерації.

На сьогодні 693 дитини поранені, 358 загинули, 203 зникли безвісти та щонайменше 5,754 примусово переміщені та депортовані. Водночас, станом на 1 серпня, правоохоронці знайшли 4,039 дітей,

які перебували в розшуку, 47 вдалося повернути з депортації. З відкритих джерел відомо, що країна-агресор заявляє про щонайменше 450 тис. переміщених і депортованих на територію Росії дітей. І, на жаль, повертати їх вони не мають наміру. Зараз як ніколи важливо отримувати максимально вичерпну та оперативну інформацію про таких дітей, щоб фіксувати, розслідувати злочини та рятувати юних громадян. З цією метою за особистим дорученням Президента України Володимира Зеленського створено платформу „Діти війни“.

Пресслужба Президента України

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Прибули ще чотири HIMARS

КИЇВ. – Ще чотири ракетні системи залпового вогню HIMARS 1 серпня прибули в Україну, повідомив Міністер оборони України Олексій Резніков: „Я вдячний Президентові США Джо Байдену, Міністрові оборони США Ллойдю Остину й американському народові за посилення української армії“. Нещодавно голова Комітету збройних сил Палати представників США Адам Сміт, який перебував у Києві з двопартійною делегацією Конгресу США, розповів, що США й союзники працюють над тим, щоб зібрати і надати Україні 25-30 установок залпового вогню типу HIMARS та MLRS. (Радіо Свобода)

■ Відправили українське зерно з Одеси

ОДЕСА. – 1 серпня з морського торговельного порту „Одеса“ вийшло перше судно з українським зерном, яке під прапором Сьєрра-Леоне прямує до порту Тріполі у Лівані. Воно рухатиметься коридором, безпеку якого підтверджено ООН та Туреччиною. На його борту 26 тис. тонн української кукурудзи. Десять суден із зерном готові вирушити з портів „Одеса“ і „Чорноморськ“. 22 липня представники України і представники Росії підписали з ООН і Туреччиною окремі дзеркальні угоди, які спрямовані на розблокування експорту зерна з України на тлі глобальної продовольчої кризи, спричиненої повномасштабним вторгненням Росії на українську територію. Проте наступного дня, 23 липня, Росія атакувала Одеський морський торговий порт крилатими ракетами типу „Калібр“. (Радіо Свобода)

■ Посол США засудила обстріл

КИЇВ. – „Обстріл слідчого ізолятора в Оленівці є неприпустимим, як і повідомлення про варварське поводження російських військових з українськими військовополоненими. Ми продовжуватимемо домагатися відповідальності й надавати Україні те, що їй потрібно для захисту від жадливої агресії Москви“, – написала Посол США в Україні Бріджит Брінк. Раніше Державний секретар США Ентоні Блінкен у телефонній розмові з Міністром закордонних справ України Дмитром Кулебою наголосив, що США робитимуть усе для того, щоб винні у загибелі військовополонених в Оленівці були притягнуті до відповідальності. 53 українських полонених загинули в колонії так званої „ДНР“ на території Оленівки, селища міського типу в Донецькій області. (Голос Америки)

■ Влучили у штаб фльоти Росії

СЕВАСТОПОЛЬ. – 31 липня стався вибух у штабі Чорноморської фльоти Росії. Відомо, що штаб росіян атакували з безпілотною, внаслідок чого постраждало шестеро людей. Серед постраждалих є співробітники штабу. Вибух став причиною скасування святкових заходів, які росіяни планували провести з нагоди святкування дня військово-морської фльоти. Виявилось, що російський штаб атакували із самого Севастополя. У двір штабу влучив саморобний безпілотною із вибухівкою. (24tv.ua)

■ Запуск проєкту „Реабілітація травм війни“

КИЇВ. – 1 серпня дружина президента Олена Зеленська у межах Національної стратегії безбар'єрності запустила проєкт „Реабілітація травм війни в Україні“. Для проєкту є план дій на рік, який умовно можна поділити на три складові: освітня, оснащення і нормативно-правова. У межах освітньої складової заплановано створити курси з надання реабілітаційної допомоги та лікувальної фізичної культури, які зможуть пройти фахівці сфери охорони здоров'я по всій країні. Додаткове реабілітаційне обладнання отримають вісім пілотних реабілітаційних центрів у Чернігівській, Сумській, Рівненській, Запорізькій та Львівській областях. Також команда розробить функціональну базу в електронній системі охорони здоров'я. (Укрінформ)

Нові листи Вікторії Спартц

ВАШІНГТОН. – Вікторія Спартц звернулася до Генсека ООН Антоніу Гутерреша і попросила ООН призупинити так звану „зернову угоду“ щодо експорту українського зерна. За її словами, угода не має належних механізмів виконання і потрібні кращі заходи безпеки для України. Вона назвала „зернову угоду“ провалом ООН.

Конгресвумен також зазначила, що закликає колеґ із Конгресу припинити будь-яке значне фінансування ООН, доки не побачать реальних зусиль та результатів ООН для „стабілізації поточного міжнародного безладу“.

26 липня членкиня Палати представників США

В. Спартц звернулася з листом до Президента США Джо Байдена про необхідність перевірити, чи є так звані „російські зв'язки“ в очільника Офісу президента Андрія Єрмака. Зокрема, вона закидає йому невдалі мирні перемовини з Росією перед початком російського повномасштабного вторгнення.

Речник МЗС Олег Ніколенко прокоментував звернення В. Спартц і порадив політиціні „полюбити спроби заробити собі додатковий політичний капітал на безпідставних спекуляціях довкола теми війни“.

Суспільне

Битва за Україну

Оперативна інформація Генерального штабу станом на 2 серпня

На Харківському напрямку окупанти зазнали невдачі та відступили при спробі покращити тактичне положення в районі Тернова-Байрак. На Краматорському напрямку противник спробував наступати на Новолуганське-Івано-Дар'ївка. Отримав рішучу відсіч та відійшов.

На Бахмутському напрямку всі спроби просування противника на Роти-Вершина, Володимирівка-Яковлівка, Клинове-Зайцеве та Покровське-Бахмут успішно відбито. Окупанти з втратами відійшли.

На Авдіївському напрямку окупанти вели штурмові дії на Мінеральне-Авдіївка, успіху не мали, відійшли.

ЗСУ знищили на півдні ворожий зенітно-ракетний комплекс „ТОР“. Були ліквідовані 32 росіян, самохідна гаубиця „Мста-С“ та чотири одиниці броньованої техніки. Авіація завдала три удари по опорних пунктах противника в районах Олександрівки і Максимівки.

(Закінчення на стор. 17)

Російські окупанти кастрували полоненого

Російські окупанти познущалися над українським полоненим воїном і відрізали йому геніталії канцелярським ножом. Знущання зняли на відео. Ката, який це зробив уже встановили.

Його звали Віталій Арошанов – він член приватної військової компанії, йому 39 років, родом він з Калмикії.

Ці кадри обурили українців, що їх побачили та вони почали вимагати розплати за військовий злочин.

На відео відреагували й пред-



Злочинець з Калмикії Віталій Арошанов

ставники „Грузинського легіону“: „Ми не знатимемо спокою, доки цей покидьок не буде ліквідований.“

Ситуацію прокоментував старший радник Конгресу США Пол Массаро: „Кастрація, вбивство, згвалтування, вбивство дітей, рівняння міст. Безмежне зло. Віддайте Україні усе, що їм потрібно, щоб покласти край цьому злочину проти людства.“

Telegram-канал „Збройні сили України“, Цензор.НЕТ, Стоп-кадр

Росіяни вбили...

(Закінчення зі стор. 1)

І по-третє, цей теракт Росія здійснила, щоб приховати злочини та тортури над полоненими“, – підсумував В. Чумак.

Розслідувачі з „InformNapalm“ переконані, що російські окупанти для масової страти українських військовополонених в Оленівці застосували термобаричну зброю. Про це йдеться у матеріалі Міжнародної розвідувальної спільноти.

Розслідувачі переконані, що росіяни вчинили розправу над українськими бійцями, захищених міжнародним правом, щоби звинуватити Україну у навмисному обстрілі з HIMARS. Але зробили вони це невміло, оскільки не знають, як працюють ці системи.

Автори матеріалу звертають увагу, що будівля в Оленівській колонії зроблена з бетонної цегли із бляшаним дахом. У разі ракетного удару з HIMARS стіни були б розірвані, стелі розтрощені, арматура розірвана на частини, а вогонь нічого б не зруйнував. Але остаточним доказом того, що це не була ракета, є відсутність ударного кратера.

„Якби в Оленівку потрапила ракета GMLRS, то всередині не було б обгорілих... Вибухом би всіх розірвало, а не спалило живцем. Термобарична зброя спалює жертв, залишаючи тіла неушкодженими. Оленівку ракетною GMLRS не вражено“, – підсумовують аналітики.

„Ймовірно, росіяни замкнули двері, вистріли-

ли всередину через вікна термобаричними боеприпасами „Шмель“ або МРО-А, а потім почекали, поки всі загинуть. Обидві зброї перебувають на озброєнні „ДНР“ з 2014 року“, – висловився розслідувач Томас Тейнер.

У свою чергу, Головне управління розвідки Міноборони встановило деякі обставини навмисного вбивства українських військовополонених в колонії в Оленівці: „Російська сторона не мала наміру здійснювати обмін військовополоненими та з метою приховування неналежних умов та форм допиту українських військовослужбовців умисно знищила полонених. За наявними даними, мінування місця утримання українських бійців було здійснено з використанням легкозаймистої речовини, що призвело до швидкого поширення пожежі у приміщенні“.

У зв'язку з терактом в Оленівці Президент України Володимир Зеленський наголосив на необхідності чіткого юридичного визнання Росії державою-спонсором тероризму.

Колишній командир полку „Азов“, капітан Сил спеціальних операцій Збройних сил України Максим Жорін повідомив, що частину осіб, загиблих під час вибуху в колонії, вдалось встановити. Повних підтверджених списків загиблих наразі немає.

Міжнародний комітет Червоного Хреста подав запит на доступ до контрольованого російськими військовими табору для військовополонених в Оленівці. За словами представників організації, їм було відмовлено.

УНІАН, Суспільне, Укрінформ

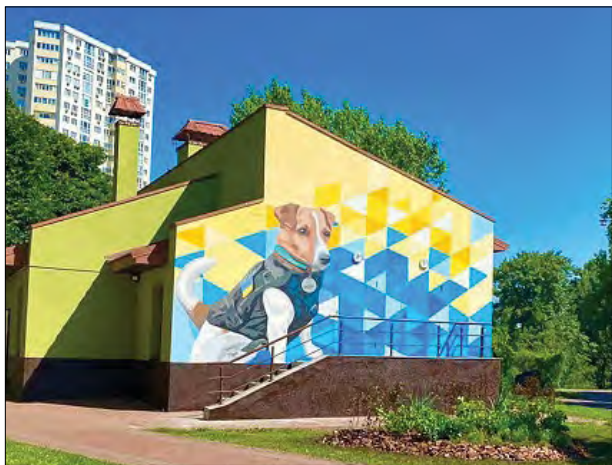
ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Створили патріотичні мурали

На території Піщанобрідської громади Кіровоградської області на будівлі Центру адміністративних послуг створили патріотичний мурал „Вільна. Сильна. Незалежна“. До ініціативної групи увійшли 10 осіб, які разом придумали малюнок. Створювали його дві художниці – переселенка з Николаєва Інна Савенко та вчителька образотворчого мистецтва у місцевому ліцеї Марія Шумілова.

„Ми зобразили дівчину з вінком колосса та маків двох кольорів на голові. Люди здавна вірили, що ця квітка захищає від усілякого зла, якщо говорити про червоний колір. Білий мак використовується як символ миру і пошук ненасильницьких рішень конфліктів“, – зазначили мисткині. Сніжкова.

У Хмельницькому, на вулиці Проскурівського підпілля, створили мурал, присвячений україн-



Мурал із песиком-піротехніком „Патроном“ у київському парку „Відродний“.



У Хмельницькому створили мурал, присвячений українським родинам, розділених війною.



У Києві мурал „Герої без зброї“ створили на честь українських рятувальників.



Мурал „Вільна. Сильна. Незалежна“ на території Піщанобрідської громади Кіровоградської області.

ським родинам, розділених війною, та дітям, що наближають перемогу. Автори нанесли поруч два зображення. На одному намальований дідусь з онукою – мурал присвятили українським родинам, які через війну змушені були розділитися. На іншому намальована дівчинка з колоском – окрема присвята темі дитинства.

У Києві новий мурал „Герої без зброї“ створили на честь українських рятувальників. Фасад однієї з адміністративних будівель у Печерському районі столиці прикрасило зображення героя-рятувальника з крилами. Авторами стінопису є українські муралісти Віталій Гідеван та Олена Нойна.

Київський мураліст В. Гідеван створив мурал із песиком-піротехніком „Патроном“ у парку „Відродний“. Біля муралу також оновили квітники та висадили декоративні кущі.

Укрінформ

Росія воює проти соняшників

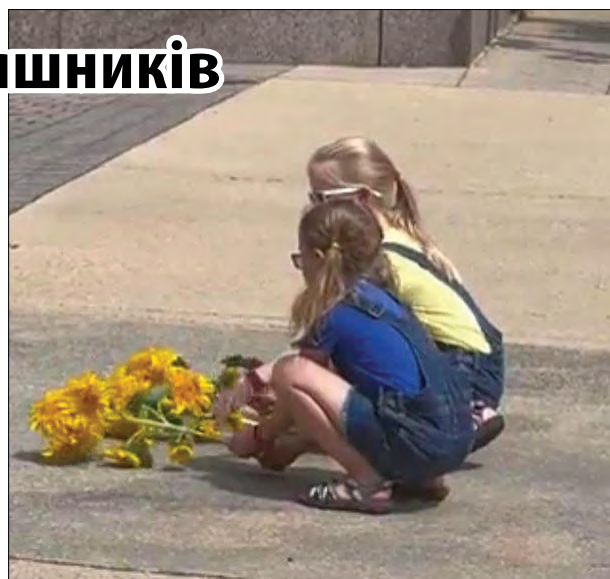
ВАШІНГТОН. – До російського посольства 2 липня двоє маленьких дівчат принесли соняшники. До них приїхав співробітник російського посольства, прогнав дітей і розтоптав квіти.

Напередодні були знищені соняшники, які українці висадили через дорогу навпроти посольства. Їх вирвали з корінням.

„Соняшники діють на загарбників, як свята вода на чортів. Ворогів дуже дратує кожен символ, що



Працівник російського посольства „розправляється“ з соняшниками.



Українські дівчата принесли соняшники до російського посольства

нагадує світові про нашу боротьбу, гідність і зв'язку, а також про нескінченне зло, що росіяни заподіюють нашому народові щодня. Дипломати країни-агресорки поводять себе так само підло і нищо як і всі загарбники, вихваляючись негідними вчинками, виправдовуючи вбивць та розраховуючи на безкарність“, – повідомила Посол України Оксана Маркарова.

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Закрити кордони з Росією

КИЇВ. – Абсолютна більшість українців – 79 відс. – вважають, що між Україною і Росією мають бути закриті кордони – з візами та митницями. Про це свідчать результати опитування, проведеного Київським міжнародним інститутом соціології (КМІС). Лише 11 відс. вважають, що Україна і Росія мають бути незалежними, але дружніми державами з відкритими кордонами без віз і митниць. Також лише 1 відс. респондентів виступають за об'єднання в одну державу. В усіх регіонах порівняно з лютим значно зросла частка тих, хто виступає за закриті кордони. Зокрема, якщо на півдні і сході ще в лютому більшість виступали за „дружні“ відносини, то зараз переважна більшість вважає, що між Україною і Росією мають бути візи та митниці. КМІС упродовж 6-20 липня провів власне всеукраїнське опитування методом телефонних інтерв'ю з використанням комп'ютера на основі випадкової вибірки мобільних телефонних номерів. Опитано 2,000 респондентів, що мешкають у всіх регіонах України. (Укрінформ)

■ Україна буде на „Дитячому Євробаченні“

КИЇВ. – Україна візьме участь у цьогорічному дитячому пісенному конкурсі Євробачення, яке проходить 11 грудня в Єревані (Вірменія). Суспільне оголосить національний відбір та розпочне приймання заявок на участь у пісенному конкурсі з власною піснею. Торік у Парижі 14-річна Малена здобула перемогу серед 19 країн-учасниць дитячого конкурсу. Для Вірменії це – друга перемога на Дитячому Євробаченні. Україну в Парижі представляла 14-річна переможниця національного відбору Олена Усенко з піснею „Важіль“ і посіла шосте місце. Дитяче Євробачення вперше провели 2003 року. Відтоді у ньому взяли участь загалом 40 країн. Україна бере участь у конкурсі з 2006 року. Україна перемагала один раз (Анастасія Петрик з піснею „Небо“ у 2012 році) та двічі посідала друге місце. (Укрінформ)

■ Відкрили виставку печаток

МЕДЖИБІЖ, Хмельницька область. – У Державному історико-культурному заповіднику „Межибіж“ 31 липня відкрили виставку печаток „Матриця державности“, найдавнішій з яких майже 900 років. Найціннішими експонатами виставки є печатки Української Центральної Ради 1917 року, Велика печатка Української Держави, якою було скріплено ратифікаційні грамоти Берестейського мирного договору 1918 року, а також велика печатка Української Народної республіки. Ці артефакти для експонування надано приватним Музеєм Шереметьєвих (Київ), в якому зібрано унікальну колекцію сфрагістики. Виставка печаток триватиме до Дня Незалежності України. Її відкриттям розпочався „Місяць історії Державности“, впродовж якого відвідувачі Меджибізького замку побачать кілька тимчасових експозицій, що доповнюватимуть одна одну. Наступною в заповіднику буде виставка до 105-річчя створення у Меджибожі 1-го Українського армійського корпусу під командуванням Павла Скоропадського. (Укрінформ)

■ Кінофестиваль відбудеться у Києві

КИЇВ. – Кінофестиваль „Kharkiv MeetDocs“ цьогоріч відбудеться у Києві з 1 до 6 жовтня у гібридному форматі через обстріли Харкова військами Росії. Кінофестиваль „Kharkiv MeetDocs“ уже шостий рік поспіль є культурним голосом сходу України. Сьогодні Харків, рідне місто фестивалю, знаходиться під постійними атаками ворога. Організатори вирішили не припиняти діяльність і провести його в Києві. Війна в Україні актуалізувала виробництво фільмів документального напрямку, оскільки вони стають необхідною доказовою базою для викриття злочинів, скоєних військами Росії в Україні. Через повномасштабну війну Росії проти України програма 13-го Одеського міжнародного кінофестивалю „OIFF WIP Selection“ відбулася з 1 по 9 липня на Міжнародному кінофестивалі в Карлових Варах. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Росія звинувачує США

МОСКВА. – Росія вперше звинуватила США у безпосередній участі у війні в Україні. Представник Міністерства оборони генерал-лейтенант Ігор Конашенков сказав 2 серпня, що „Адміністрація Байдена безпосередньо відповідає за всі ракетні удари, схвалені Києвом, по житлових районах і об'єктах цивільної інфраструктури в населених пунктах Донбасу та інших регіонів“. Він вказав на виготовлені в США артилерійні системи підвищеної мобільності HIMARS, які можуть запускати специфічно керовані ракети на цілі на віддалі до 70 кілометрів (45 миль) – значно далше, ніж артилерія, яку Україна мала досі. („BBC“)

■ Еспанія не може допомогти Україні

МАДРИД. – Міністер оборони Еспанії Маргаріта Роблес сказала 2 серпня, що Еспанія не може вислати свої старі танки типу „Leopard2A4“ Україні, бо вони є „в абсолютно жалюгідному стані“. У червні, вона сказала, що така можливість існує, після того як газета „Ель Паїс“ написала, що Еспанія застановляється над висланням Україні 40 цих танків німецького виробництва. Газета писала, що Прем'єр-міністр Педро Санчез запропонував це Президентові Володимирові Зеленському під час візиту до Києва, але плян був відкладений, бо вимагав згоди німецького парламенту. („Reuters“)

■ США вбили провідника аль-Каїди

ВАШІНГТОН. – Президент Джо Байден оголосив 1 серпня, що двома днями раніше США успішно виконали спеціальну протитерористичну операцію в Афганістані, вбивши одного з провідників екстремістської організації аль-Каїда, яка провела теракти 11 вересня 2001 року на Світовий торговельний центр і Пентагон. „Справедливість досягнута. І цього терориста більше немає, – сказав президент. – Незважаючи як довго це забере, незважаючи, де ти ховаєшся – якщо ти є загрозою нашому народові, Сполучені Штати тебе знайдуть і знищать“. Два поінформовані джерела сказали телеагенції „NBC“, що Айман аль-Завагрі загинув від ракет, які були випущені з безпілотника Центрального розвідувального управління (CIA). Він був другим найвищим командиром після Осамі бін Ладена під час терактів 11 вересня. Розвідка США довідалася, що аль-Завагрі переїхав з Пакистану на безпечне місце в центрі Кабулу, де перебували його жінка й діти. Ракетний удар був настільки точним, що 71-літній терорист був убитий на балконі свого помешкання, але ніхто з цивільних осіб не постраждав. Майже рік тому США відтягнули всі свої війська з Афганістану, закінчивши майже 20-річну війну після терактів 11 вересня 2001 року. Представники обидвох партій та союзники США критикували Джо Байдена за хаотичний відступ, в якому загинули 13 військовослужбовців США разом з сотнями цивільних осіб, коли таліби швидко скинули прозахідний уряд і захопили контролю над країною. Провідник сенатської меншости Мич МекКанел з Кентакі сказав, що хоч президент „zasлугує на повагу за те, що дав згоду на удар“, однак це теж показує, що „Афганістан знов стає значною гушавиною терористичної діяльності після рішення Президента Байдена відтягнути війська США“. Адміністрація Джо Байдена не попередила талібів про цей удар, а присутність аль-Завагрі в країні було порушенням договору, який Талібан і США підписали в 2020 році. („NBC News“)

■ Джо Байден має симптоми коронавірусу

ВАШІНГТОН. – Лікар Білого Дому Кевін О'Канор розаовів репортерам 2 серпня, що Президент Джо Байден знову кашляє і має позитивний тест на коронавірус, але „далі відчувається добре“, не має гарячки, а інші показники здоров'я „залишаються цілком нормальними“. 79-літній президент перебуває в ізоляції кілька днів. Він отримав позитивний тест на коронавірус 30 липня – лише три дні після того, як він вийшов з ізоляції після попереднього випадку коронавірусу, а два тести 26-27 липня були негативними. („Associated Press“)

ТОЧКА ЗОРУ

Путін – психопат з ознаками садиста

Джеймс Феллон

Ми спостерігали за ним протягом кількох років, намагаючись вивчити та відтворити його мозок на основі його поведінки. Я спілкувався з колишніми керівниками держав в Україні та керівниками Росії, Чечні, Білорусі та Німеччини. Я прочитав усе, що вдалося знайти про виховання Путіна. Ви не можете просто подивитися на когось по телевізору і сказати: „Це психопат“. Але Путін має попередній досвід, що сумісний з розвитком „кластера В“ найнебезпечніших розладів особистості – таких, як психопатія та нарцисичний розлад.

Що таке психопатія? Я використовую клекліанське визначення психопатії. Герві Клеклі у своїй „Масці розсудливості“ (1941) каже, що психопат виглядає нормальним і робить усе, щоб виглядати нормально. Але якщо ви глянете всередину, на його серцевинні риси, то всі психопати мають низький рівень емоційної емпатії. Вони дуже маніпулятивні, вони дуже хижі, вони дуже агресивні. Всі вони прагнуть бути безстрашними принаймні до певного моменту. Вони безжальні, у них немає докорів сумління чи почуття провини. Вони черстві та мають грандіозне почуття власного еґо.

Психопати можуть бути первинними і вторинними. Вони мають подібну токсичну поведінку, але причини та біологічна психіатрія у них доволі різні. Первинний психопат зароджується у віці до двох-трьох років від народження через генетичний процес, який називається „епігенетичне маркування“, коли регуляція ключових генів практично назавжди змінюється через травму та вплив на генетичні регулятори стресу генів гормонів стресу, таких, як кортизол, – і таким чином гормонів у лобовій та скроневій частках.

У той же час вторинні психопати, тобто „соціопати“, можуть бути не так незворотно змінені травмою (такою, як серйозна емоційна чи фізична травма, сексуальне насильство або знущання) через менш сприйнятливую генетичну структуру. Бути соціопатом і психопатом – різні речі. Соціопат розуміє, що те, що він робить, є аморальним, поганим або злим, але все одно робить, – натомість психопат вважає те, що він робить, справді нормальним. Він вірить у це. Це частина історії вродженої особистості, справжнього психопата: він справді вірить у власне розуміння речей. Це не хитрість у звичайному розумінні для нормальних людей, які поводяться погано. Путін, здається, має ці риси.

Що характерно для всіх „хижацьких“ розладів особистості кластера В: психопати, як і хулігани, завжди шукають у своїх жертвах слабкість. Вони талановито читають думки людини чи групи, на яку збираються полювати. Психопати – свого роду внутрішньовидові хижаки, хижацькі щодо інших людей. Як будь-якого агресора, їх провокує слабкість. Це те, що вони впізнають найкраще. Вони дуже добре вмють читати емоції та наміри інших людей, навіть якщо самі нічого не відчувають. Інакше кажучи, їм недоступна „емоційна емпатія“. І навпаки – вони мають прекрасну „когнітивну емпатію“, тому знають, що відчуваєте ви, ваші страхи, ваші емоційні тригери та бажання. І вони маніпулюють цим, щоб отримати те, що хочуть від своєї здобичі: фізичну відповідь, гроші, секс або просто радість „володіти кимось“.

Психопати розуміють, що ви відчуваєте. Зчитувати в такий спосіб інших людей – основа їхнього існування. Нормальна людина з такою здатністю радше постаріється допомогти тому, хто відчуває стрес, а психопат скористається слабкістю й ізоляцією іншого, щоб у слушний момент завдати удару. Ключовий засіб Путіна полягає в тому, щоб не чекати, поки хтось стане сильнішим, а вдарити, коли він найслабший. Найкращим та самовитренуваним психопатам вистачає терпіння вичікувати місяцями, роками, хоч десять років, поки їхня жертва не проявить вразливості.

Путін володіє всіма тими якостями, які кваліфікують його не тільки як клекліанського психопата, але і як злісного нарциса. Він також і садист, він виявляє ці схильності – ми не знаємо, наскільки, але це відносить його до Темної тріади [Темна тріада в психології – це група, що охоплює три риси

особистості: нарцисизм, макіявеллізм і психопатію]. Гірше просто не буває. Але якщо ти розумний, то можеш здаватися нормальним.

Травма Путіна

Окрім важкого дитинства, у дорослому житті Путіна було кілька травм, одна з яких очевидна – розпад Радянського Союзу, який, зокрема, привів до створення сучасної незалежної України. Це було схоже на травму молодого Гітлера, коли він вірив, що Німеччину зрадили перші лідери Веймарської республіки в 1918 році, наприкінці Першої світової війни. Іншим ключовим чинником є друга доросла травма Путіна в 2011 році, коли він підіграв Заходу в поваленні Каддафі в Лівії, що привело до насильницької зміни режиму – чого сам Путін глибоко боїться. Все неявне розкрилося в останні кілька років, а особливо яскраво – в останні кілька тижнів до 24 лютого. Путін, як і Гітлер, вийшов зі сховку. І він справді поводить себе більше як психопат – на відміну від соціопата чи когось, хто просто має негативні дивацтва.

Філософ Жозеф де Местр зазначав, що диктаторські лідери (байдуже, ліві це чи праві, базовані на релігійному джихаді чи хрестових походах) завжди посилаються на минуле, щоб виправдати свої дії.

Головне, за де Местром, – завжди звертатися до давньої, непрозорої, туманної історії свого мітичного народу. Отже, Путін, здається, слідує такому наративу про мислення в глибоких темних історичних термінах: це могли бути вікінги, Балтія, аж до Донбасу, Київська Русь, яка правила річковими системами від Балтії до Криму і використовувала їх для торгівлі. Такі посилення на мітичне минуле стали ключовими у путінській „реконквісті“ Донбасу та Криму.

Пошкодження ментальної спроможности

Путін поводить себе так, ніби у нього важкий туман у мозку. Неможливо вгадати, що це спричинило. Може бути все, що завгодно – від третинного сифілісу до пухлини головного мозку чи якогось дегенеративного розладу мозку. Але оскільки він змінився з театральності та нарцисичности на параноїка, став дуже недоброчливим, дуже компульсивним та дуже турбулентним, частина його мозку може дегенерувати далі. Наприклад, частина його нижньої префронтальної кори головного мозку та передня скронева частка можуть перебувати у стані деякої дегенерації. Раніше він ніколи не виявляв імпульсивності, але сьогодні цього крутого агента КГБ і чудового гравця в покер немає. Сталося щось фундаментальне – і припущення про неврологічну дегенерацію, безумовно, цілком вписується в картину.

Ілюзія раціональности

Якщо ви питаєте про логіку дій у терориста чи сталініста, то вони завжди можуть навести „логічні“ причини. Для них усе, що вони роблять, є раціональним, виправданим і добрим. Те саме і з психопатами. Це називається „екстерналізація провини“: у всіх своїх провинах вони звинувачують інших. І вони на правду вважають, що є володарями народів. Якщо ти не дотягуєш до їхнього рівня, якщо ти поганий боєць, якщо ти менша, слабша людина, то вони абсолютно тебе не поважають. Так чинять агресори і психопати, а також диктатори з рисами соціопатії та психопатії. Для Путіна така поведінка раціональна.

Немає єдиного визначення моральних норм, яких би дотримувалося більшість. Були часи, цілі століття французького гуманізму, потім епоха Просвітництва, коли вважалося, що виховання вирішує все, що при народженні людина – *tabula rasa*, чистий аркуш. Останні півтора десятилетия років біхевіористських та генетичних досліджень у галузі нейропсихології спростовують цю концепцію. Більшість базових особистісних якостей зумовлені генетично, проте можуть відбутися суттєві зміни експресії цих генів, генів схильності через епігенетичні процеси, що відбуваються в ранньому віці – наприклад, якщо дитина залишається без батьків і зазнає насильства у віці від

ТОЧКА ЗОРУ

Про генерального прокурора

Верховна Рада України обрала генерального прокурора України та суддю Конституційного суду України.

Генеральним прокурором призначено 49-річного одесита Андрія Костіна, народного депутата України, члена партії „Слуга народу“.

Він визнає, що у 2015 та 2018 роках їздив з родиною у тимчасово окупований Крим, бо мав (а може й надалі має?) там нерухоме майно. А. Костін не вважає ці вчинки аморальними чи неправовими. Жодних проблем з російською окупаційною владою Криму в російськомовного росіянина А. Костіна ніколи не виникало. За аналогічні дії Аліну Паш було позбавлено перемоги в минулорічному українському відборі до „Евробачення“. Себто, юристу можна те, що іншу людину скеровує в розряд сепаратистів, колаборантів. Пояснить закарпатці А. Паш, що вона людина нижчого сорту, ніж одесит А. Костін, відомий захисник російської мови, який ігнорує конституційний статус української мови як єдиної державної в Україні. Майбутній генеральний прокурор голосував 6 лютого 2020 року за повернення російськомовних шкіл в Україну – проект постанови „Про скасування рішення Верховної Ради України від 16. 01. 2020 про прийняття у другому читанні та в цілому як закону України проекту закону „Про повну загальну середню освіту“. Всього тоді проголосувало за подальшу русифікацію України 11 нардепів від „Слуги народу“ (серед них – В. Дубінський, М. Бужанський, О. Куницький, О. Фельдман та інші громадяни Ізраїлю).

А. Костін вважає кумівство правовою нормою, а не одним з різновидів корупції. Донька А. Костіна працює помічницею у його колеги по фракції А. Задорожного, а син А. Задорожного є помічником у самого Костіна. Дружина А. Костіна працює помічницею народного депутата М. Дирдіна. Натомість жінка М. Дирдіна є помічницею А. Костіна. Чудовий обмін, без корупції, всі бюджетні кошти течуть „в сім'ю“, і стаж державної служби у родинних помічників збільшується.

У 2021 році А. Костін вибув з конкурсу на посаду голови Спеціалізованої антикорупційної прокуратури як недоброчесний кандидат. Він не зміг



Новим Генеральним прокурором призначено 49-річного одесита Андрія Костіна

пояснити представникам правозахисної громадськості походження значних статків у власній декларації про доходи.

Суддею Конституційного суду України парламент призначив народну депутатку, членкиню партії „Слуга народу“, киянку Ольгу Совгірю. У відповідності до чинного українського конституційного законодавства кандидатка на посаду судді КСУ повинна бути позапартійною (себто, не мати політичного мандату) та не мати представницького мандату. За законом докторка юридичних наук, 1980 року народження, О. Совгіря повинна була спочатку припинити власні депутатські повноваження, оголосити про вихід з партії, а вже потім балотуватись на посаду судді найвищого (в сенсі верховенства права) суду в Україні. Проте, для неї закон як дишло – куди повернеш, туди і вийшло.

Ян Чарнецький
Миколаїв

Почали кампанію „Не додавай роботи“

На дорогах України стартувала стартувала всеукраїнська інформаційна кампанія „Не додавай роботи“ на підтримку поліції, медиків і рятувальників.

Сьогодні кожен водій, велосипедист і пішоход може допомогти країні – для цього всі вони мають дотримуватися правил дорожнього руху. Інформаційну кампанію спільно проводять Центр демократії та верховенства права і Агентство комунікацій „Provid“ у межах кампанії „За безпечні дороги“.

Мета цієї кампанії – нагадати громадянам, що кожна шляхова пригода, якої можна було б уник-

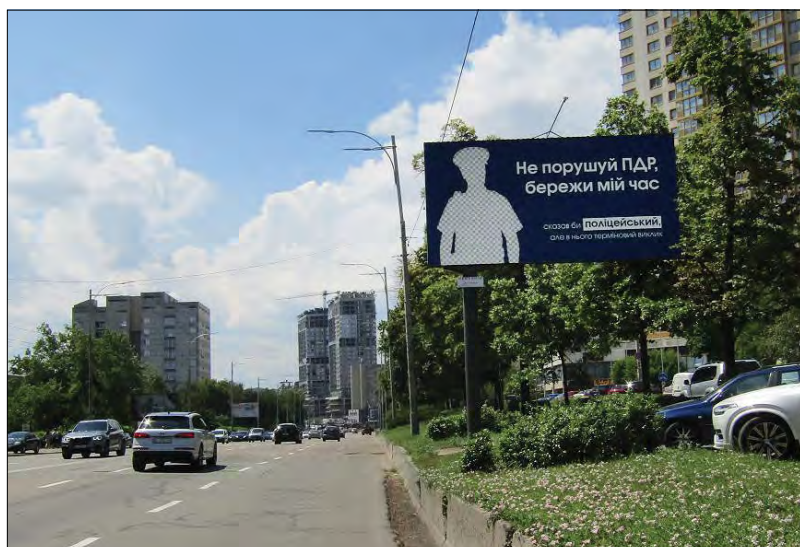
нути, перетворюється на додаткову роботу для правоохоронців і рятувальних служб. А в умовах війни так важливо берегти їхній час. Адже коли стається аварія, медики надають допомогу потерпілим, рятувальники – витягують людей із розбитих автівок.

Зараз кожна секунда особливо дорога для порятунку життів. У кожній з цих служб список справ і так поповнився важливими обов'язками: поранені, завали зруйнованих будинків, виклики на підозри мінувань. За словами організаторів, багато людей хочуть допомогти, проте часто не помічають простого способу це зробити.

Зовнішня соціальна реклама уже розміщена у Києві, Львові, Житомирі, Кропивницькому та Черкасах. Організатори планують продовжити її розміщення в інших областях України.

Кампанію „Не додавай роботи“ вже підтримали Міністерство культури та інформаційної політики України, Міністерство охорони здоров'я (МОЗ), Патрульна поліція України, Державна служба України з надзвичайних ситуацій та Центр громадського здоров'я МОЗ України.

Оксана Лазаренко,
керівниця комунікаційного відділу Центру демократії та верховенства права



Соціальна реклама кампанії у Києві.

АМЕРИКА | СВІТ

■ Папа відвідає Казахстан у вересні

ВАТИКАН. – Ватикан повідомив 1 серпня, що Папа Франциск відвідає Казахстан 13-15 вересня з нагоди VII Конгресу провідних світових і традиційних релігій, який відбудеться у столиці Нур-Султан. Це вже буде 38-ма подорож Папи відколи він вступив на престол. Казахстан проголосив свою незалежність 16 грудня 1991 року, останнім серед республік Советського Союзу. Країна має 19 млн населення, з того 72 відс. – мусульмани, а 23 відс. – християни, в більшості члени Російської православної церкви. Першим папою, який відвідав Казахстан, був Іван Павло II, котрий здійснив візиту в 2001 році. („Vatican News“)

■ Допомога від психічної кризи

ВАШІНГТОН. – Починаючи з 16 липня, особи, які перебувають у психічній кризі, можуть зателефонувати на число 988, щоб швидко отримати допомогу. Подібно, як код 911 використовується в термінових випадках, код 988 є призначений для осіб, які думають про самогубство або перебувають в якійсь іншій психічній кризі. Секретар охорони здоров'я та соціальних служб (HHS) Зейвер Бесера сказав, що на новий код відразу хтось відгукнеться, тож не треба буде чекати чи передзвонувати. Адміністрація Джо Байдена вклала понад 400 млн дол., щоб кризові центри та інші служби психічного здоров'я могли швидко відповідати на новий код. („National Public Radio“)

■ Населення світу досягає 8 млрд

НЮ-ЙОРК. – Департамент економічних і соціальних справ при ООН оприлюднив звіт 11 липня, в якому передбачає, що глобальне населення досягне 8 млрд. осіб до середини листопада. Відтак воно може досягти 8.5 млрд – до 2030 року, 9.7 млрд – в 2050 році і 10.4 млрд – в 2100 році. У 2020 році, коефіцієнт народжуваності знизився нижче 1 відс. – вперше від 1950 року. Тоді коефіцієнт був 5 народжень на жінку, а тепер він є 2.3; очікується, що він впаде до 2.1 до 2050 року. Але населення світу зростає, тому що зростає ймовірна тривалість життя: у 2019 році це було 72.8 років, майже на 9 років вище ніж в 1990 році. Подальше зменшення смертності означає, що пересічна тривалість життя досягне 77.2 років у 2050 році. У 2023 році населення Індії перевищить 1.4 млрд осіб і стане найбільшим у світі, перегнавши Китай. До 2050 року Індія матиме 1.6 млрд населення, а Китай – 1.3 млрд. На третьому місці є США, які тепер мають 337 млн населення, а в 2050 році матимуть 375 млн. Передбачають, що до 2050 року Болгарія, Латвія, Литва, Сербія та Україна втратять 20 відс. свого населення. („USA Today“)

■ Кремль застеріг США

МОСКВА. – Кремль застеріг США, що візита спікера Палати представників Конгресу США Ненсі Пелосі до Тайвану йде врозріз з позицією Китаю і викличе напругу в регіоні. Предстаник Кремля Дмитро Песков сказав репортерам 2 серпня, що „все в цій поїздки й можливій візиті до Тайвану є чисто провокативним“. Комуністичний Китай неодноразово застерігав спікера проти поїздки до Тайвану, кажучи, що така візита суперечить принципу „одного Китаю“, якого Вашингтон обіцяв притримуватися. Однак, Н. Пелосі таки прибула вечером 2 серпня до Тайвану. Вона є найвищим американським урядовцем за 25 років, який прибув на цей самоуправний острів, до якого Пекін має претензії. („Reuters“)

■ Байден зустрів Патріярха Єрусалиму

ВЕФЛЕЕМ. – Під час своєї візити до Близького Сходу Президент Джо Байден зустрівся 15 липня в церкві Різдва Христового у Вефлеємі з православним патріярхом Єрусалиму Теофілом III. Патріярх засудив „безпрецедентні атаки ізраїльських радикальних груп“ проти християн, щоб відстрашити їх від святого міста. Християнські провідники Єрусалиму чимраз більше нарікають, що їхні громади є під загрозою від екстремістських ізраїльських радикальних груп. Християни колись творили 20 відс. населення Єрусалиму, а тепер – всього 2 відс. („The Times of Israel“)

Україно, почуй своїх героїчних доньок!

Не думаємо, аби хтось з наших читачів, маючи доступ до інтернету, пропустив був на YouTube 30 травня короткий, кількахвилинний відео-запис під заголовком: „Зміниться, поки України є ще багато...“ Це звернення українки-воячки з передової лінії українсько-російського фронту до всіх українців. На тлі безконечної і, переважно, безвідповідальної блогерської балаканини це відео проймає душу своєю крайньою серйозністю, так що після нього не хочеться нічого ні читати, ні чути – мудрі, ясні, тільки дуже сумні очі молодої українки у військовому спорядженні, з автоматом на грудях неможливо забути, як знак з неба. А ще більше вражає зміст її слів.

У той момент вона воювала на Бахмутському напрямі, батальйон захищав велику трасу від Сиверодонецька до Лисичанська, на яку московити кинули великі сили – значно більші, ніж оборонні українські. Після страшних боїв Луганщина, крок за кроком опинялася під ворогом...

„Люди, чи ви вже зрозуміли, яка то розкіш – ходити українською землею? Чи ви вже зрозуміли, як дорого коштує ця розкіш і як швидко ця чудова земля втрачається, якщо не розуміти, що вона є великою розкішшю? Добре, що Україна велика, є куди відступати, є звідки контратакувати, але якщо ми в наступні роки докорінно не змінимося, якщо, поки ми тут воюємо, не буде змінюватися столиця, якщо Верховна Рада своїми законами не реформує нашу судову систему, нашу економіку, нашу оборонну сферу, то мене ще 10-20-30 років – і від України може нічого не залишитися. Важливо сказати це зараз, поки ми ще маємо багато землі, але коли я кожного дня дивлюся на карту України і відзначаю втрачені метри і кілометри, то мене болить серце, адже наша Луганщина, весь наш Донбас такий чарівний! Ми повинні стати неймовірно сильними, кожна людина в нашій країні повинна вміти воювати, і жоден з нас не повинен пробачати політикам найменшої несправедливості, бо несправедливість руйнує Україну. Будь ласка, зміниться! Зміниться, поки України є ще багато...“

Україна зміниться, в цьому нема сумніву, і надійною запорукою позитивних, світлич, радісних змін є активна, жертвна участь славного українського жіноцтва у творенні Української держави і в її захисті від ворогів. Згадаймо безсмертних героїнь з Українського Січового Стрілецьтва часів Першої світової війни – Софію Галечко, Олену Степанівну, Харитину Пекарчук, Марію Бачинську, 16-річну командирку полку Олександрю Соколовську, Ольгу Басараб, десятки і сотні самовідданих доньок України, згадаймо майже три тисячну „Жіночу Січ“ в часи боротьби за Карпатську Україну.

Сьогодні Україну захищають у складі Збройних Сил 37 тис. жінок. Понад тисячу з них стали досвідченими й авторитетними командирами збройних формацій різного рівня.

Про їхній неоціненний вклад у справу перемоги з великим хвилюванням говорила перша леді України Олена Зеленська на міжнародній конференції „Жінки у конфліктах“ в Брюсселі, розповівши декілька історій і про хоробрість, і про здатність українського жіноцтва на тактичне і стратегічне мислення.

Пена річ, що майбутня, повоєнна, переможна Україна буде відбудовуватися під сильним творчим впливом жінок. Станеться те, що так яскраво передбачав наш визначний футуролог і геополітик Юрій Липа: „Жінка – одна з найбільших потужностей світа, предивно тривала у своїй владі. Дивно, тисячі разів описуємо Україну як місцевість, як теорію-заміри, як облічення чисел, а однак так рідко описуємо її, як жіночність, як силу жіночності. Яка ж то багата сила!...Українка має більшу індивідуальність, ніж жінки інших, передовсім сусідніх народів...“

Якщо з тих 37 тис. жінок, котрі нині зі зброєю в руках захищають рідну землю, чи котрі виносять ранених з поля бою, чи котрі повертають вояків до життя на хірургічних столах, вийдуть нові міністри, депутати, мери міст, реформатори країни, то в ній буде більше порядку, більше правди і справедливості. Є цілком можливим, що в недалекому майбутньому ми побачимо розумну, сильну, глибоко патріотичну українку на посаді президента.

З полум'я битви з лютою Москвою Україна, мов неопалима купина, зацвіте на весь світ. України завжди буде багато!

ПОСТАТІ

Володимир Янів був ректором УВУ

Аскольд С. Лозинський

У 100-ліття Українського вільного університету (УВУ) та 30-ліття відходу у вічність його довголітнього ректора Володимира Янева пригадаймо цього пластуна, студентського діяча, революціонера, націоналіста, політичного в'язня, літератора, громадського і релігійного діяча, науковця, редактора, виховника, педагога.

В. Янів був ректором УВУ в Мюнхені від 1968 до 1986 року. Його заслуги перед народом і Україною, крім праці на УВУ, включають дуже відому літературну (поезію), громадську, релігійну, наукову та педагогічну спадщину.

З юних років В. Янів вступив до Пласту. Очолював уряд старших пластунів, дописував до пластових журналів „Молоде життя“, де з'явився його перший друкований вірш і „Пластовий шлях“. Включився в курінь „Лісові чорти“.

Пласт, до якого належав В. Янів, був підготовкою до націоналістичної та революційної дії. В. Янів був не просто рядовим членом Пласту та ОУН, а провідним членом обох структур. Як провідний член Організації вищих клас українських гімназій, у 1928 році В. Янів впровадив культ 300 героїв-студентів, що загинули у бою під Крутами у 1918 році, що ввів у виховну програму Пласту і продовжував це діло пізніше серед пластунів у діаспорі. Він зайнявся редагуванням нелегального журналу „Юнак“. Його перший арешт був у березні 1928 року за блокаду школярів на службу з приводу іменин Юзефа Пілсудського у Соборі Св. Юра у Львові. У березні 1932 року – вже як член ОУН – був затриманий у зв'язку з вбивством комісара Чеховського. 17 червня 1932 року був заарештований за бійку з польською поліцією на Львівському цвинтарі під час Зелених свят і відправлений у концентраційний табір Береза-Картузька, а потім у Львівську тюрму.

Письменницькі та редакторські здібності як попередньо у Пласті проявляв при редагуванні „Бюлетеню“ Крайової ексекутиви ОУН на західних українських землях і часопису „Наш клич“ – до його заборони. Під псевдонімом „Янкель“ служив референтом політично-ідеологічних справ у Крайовій ексекутиві ОУН під проводом Степана Бандери від 1932 року, брав участь у Берлінській конференції ОУН в червні 1933 року. Пізніша дружина В. Янева, Софія Мойсейович „Мошко“, редагувала перші шість чисел спортивно-виховного тижневика „Готові“, що почав виходити з червня 1934 року з ініціативи та силами ОУН.

За членство у Крайовій ексекутиві ОУН був заарештований у зв'язку з

замахом на польського міністра внутрішніх справ Броніслава Перацького і опинився на лаві підсудних на Львівському процесі у 1934 році. Він відкрито говорив, що належить до ОУН.

Його захищав Володимир Старосольський, пізніше професор УВУ. Засуджено В. Янева на п'ять років.

Опинився на волі у 1937 році, але був знов арештований у березні 1939 року у зв'язку з Конгресом Союзу українських студентських організацій у Польщі. Ув'язнення цим разом відбув у Бригідках у Львові.

З початком німецько-радянської війни перейшов на громадську роботу в Українському національному комітеті у Кракові, де був заарештований німцями і просидів 1941-1942 роки у краківській в'язниці Монтепюліх.

Завершивши студії після війни, він почав активну працю на науковому відтинку, зокрема у Науковому товаристві імені Шевченка. Працював редактором журналу „Вісті НТШ“, „Хроніка НТШ“, трьох томів „Збірника“ НТШ та організатором наукових сесій. Опісля він заангажувався в працю Української вільної академії наук, Міжнародної вільної академії у Парижі.

У 1951 році вийшла збірка його поезій „Шляхи“. Там були такі рядки:

Тобі з незлобним усміхом дитини
Святі я почування нелукаві,
Тобі зложив у дані, Україно.
Як у вогні кривавились батави,
Як падали герої в тінях стягу.
Як виступали на степах могили,
Просив для лицарів я в Бога сили,
Щоб ворогів перемогти ватаги.

У 1955 році разом з Владикою І. Бучком В. Янів заснував і очолив Український християнський рух. Опісля став членом Українського богословського наукового товариства у Римі, готував історії цих організацій, організував наукові конференції про ролі релігії у житті українського народу та Науковий конгрес з приводу 1000-ліття хрещення Русі-України у 1988 році.

Особливо треба підкреслити тісну і плідну співпрацю В. Янева з Патріярхом Йосифом Сліпим у промові про щастя до Патріярхату Української греко-католицької церкви, співпраці у цій справі між владиками та вірними. Співпраця між Патріярхом Й. Сліпим та ректором УВУ дала великі наслідки для двох наукових інституцій – УВУ та УКУ. В. Янів був професором УКУ, а Патріярха Йосифа вшанував УВУ почесним доктором. Ця співпраця між Патріярхом і ректором в один час врятувала УВУ.

(Закінчення на стор. 17)



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення	Володимир Гончарик ☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510 E-mail advertising@ukrweekly.com
Передплата	Володимир Гончарик ☎ (973) 292-9800 x 3040 E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріялах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Праця „Просвіти“ у воєнний час

Просвітяни різних областей України невтомно працюють у цей пекельний час російської агресії. Вони організують і доставляють гуманітарну та медичну поміч потребуючим та організують курси української мови для переселенців зі сходу України. Крім цього вшановують своїх письменників та стараються друкувати книжки для дітей і дорослих, хоч і невеликим тиражем.

Ніна Гаврилук, заступниця голови обласної „Просвіти“ Хмельницького, недавно відвідала з групою просвітян могилу письменника Григорія



Збори просвітян Самбору

Храпча в селі Гелетинці та подарувала книжки мешканцям села. Н. Гаврилук, учителька і дитяча пись-

менниця, працює над виданням нової книжки „Коли засинають діти“. Такі книжки для малечі є особливо дуже потрібні у цей воєнний час.

Голова Заставнівської „Просвіти“ на Буковині, журналістка Світлана Масловська провела цікаве інтерв'ю з переселенкою з міста Українська, Донецької області Вікторією Вольською. Вона – юрист, волонтерка, просвітянка, уродженка Донбасу, мала приватну практику в Донецьку, а на початку російсько-української війни виїхала до рідного Українська, де допомагала оформляти документи українською мовою. В. Вольська мусила покинути рідне місто, але тепер віддано координує гуманітарну допомогу для Донецької області.

Голова Самбірської „Просвіти“ Олександра Сумарук повідомляє, що просвітяни і далі допомагають військовим та плянують відкрити курси

розмовної української мови у вересні для переселенців. Вони відновлюють роботу Малуго Наукового товариства ім. Шевченка, яке було розпочате перед війною та плянують відкрити Музей історії „Просвіти“ в наступному році.

Микола Кульчинський, голова обласної „Просвіти“, невтомно працює над виданням просвітянської літератури. У цей бурхливий час побачила світ книжка „Гетьман України Пилип Орлик“ у невеликому тиражі – через велику дорожнечу. Під сучасну пору готова до друку його книга спогадів „У нашій хаті Радянського Союзу не було“.

Товариство української мови (ТУМ-США) і надалі плянує давати поміч „Просвіті“ на видавничу і гуманітарну працю.

Віра Боднарук

Форт Шарлот, Флориди



У Хмельницькому презентація книжки Н. Гаврилук в обласній бібліотеці.

Я – Україна

Будь ласка, надрукуйте кілька віршів одеської поетки Надії Мовчан-Карпусь, яка пише і для дітей, і про козаків – велика історична поема „Іду на прю“ про гетьмана Самуся. Ці вірші варті уваги кожного українця. Пише переважно для дітей – вірші, гуморески, казки, легенди та оповідання. Поетеса роздумує над конкретністю та незглибимістю життя, уміло використовуючи тверді форми.

Олекса Різників,
Одеса

Я – Україна

Я – Україна. Тож моя душа
Тріпоче як синичка на долоні,
Бо думи в ній урізнобіч спішать
Із цівкою кривавою на скроні.
Ордою топтана – душа жива,
Лелечим летом лине в час і простір,
З глибин яких яриться знов трава,
Її, зелену, не зупиниш в рості.
Я – Україна. А хіба це гріх?
Це дихання моє на повні груди!
Верба, калина я, але й горіх,
Міцний горіх, як кажуть завше люди.
Я – сьогоднішня, небо, сонце, степ.
Тому роститиму рясну пшеницю -
Хоч діло це і хитре, й непросте -
І доведеться світу з цим змиритися.
Горить душа моя, кипить, болить,
Тріпоче як синичка на долоні,
Якій в морози люті треба жити
І вижити, хоч би й збіліли скроні.

Бракне слів сказати

Біль Маріюполя спалює душу.
Стихла, затерпла,
бо плакати не мушу.
Сльози згорнулись у грудку жагучу,
У Миколаїв, Охтирку та в Бучу.

То я вмираю – злітаю до Бога,
То не впускаю орду до порога,
Часто біжу у бою до гармати.
Не зупиняйте! Там – діти! Я – мати!
Кожного з них я під серцем носила.
Їх, оборонців, втрачати несила!
Мушу вовчицею стати в барлозі,
Щоб рятувати діток у облозі.
Голови мушу стинати рашистам.
Мста моя – правда

прозора та чиста.

Витиме в темінь
тиран від безсилля,
Диву дивуючись в чім моя сила.
В чім сила духу людей із Херсона,
Що голіруч йдуть на вражі колони,
Щоби в подальшому вільними жити,
Щоби творити, ростити, любити.
Їм, терористам, своє: гвалтувати,
Гнобить, вбивати,
палить, мордувати,
Нас – у темниці холодні, за ґрати,
Люд наш український
з плянети стирати...

Та доведеться їм Бога почути:
Цьому ніколи, ніколи не бути!

У чужому гнізді

А нашого цвіту та й по всьому світу,
А нашого люду...
Чи ж так довго буде?
Чи ж то доведеться у далі-чужині
Сонце зустрічати матері й дитині,
Мріяти вернутись до рідної хати,
Посадити ружу та полити м'яту,
Збігти по стежині до рідної річки,
Уплести в косички
жовто-сині стрічки?..
За прихисток теплий і уклін, і дяка.
Та як же умовить серце, щоб не
плакати?

Вкраїна завошивилась москвою

Валентина Коваленко

„Нам не так страшні московські
воші, як страшні українські гни-
ди“. (Симон Петлюра)

Кишить війна.

Ї запроданці кишать:

Вкраїна завошивилась москвою.
Ця вутла змалоросена душа
Ще скільки лих моїй землі укоїть?
Ця одщепенців виплекана рать,
Нащадків кадебешних сіра свора,
Ще скільки буде кату козирають?
Та присягать йому на триколірі?
Зросло байстрюччя

покриток-катрусь –

Й не до снаги бендерівські ім „морди“:
Жбурляє знов на глум
жіноцтво ордам –

І кровоточить в муках мати-Русь.
І знову чорні дибляться дими,
І ставить рід мій

на приціл „калібрів“

Свояк, зчужлий
до найтонших фібрів, –
Немовби й не з одного поля ми.
За кривну кривду – ваше на порі,
Підбрехачі тупих московських міфів:
із вас за працю дармову сізифів
Сім шкур здеруть північні лихварі.
І вам від них ще буде Іловайськ,
пекельні Чорнобаївка і Буча...
І ждана вами путінська москва
морську петлю

й на вас управно зсучить.

На гнид не маєм гребінців густих,
Стовпів ганьби не тесано достоту...
Вкраїнонько героїв, блокпости
зрости на завошивлену бидлоту!

Доля

Щиросердно вдячна за те, що надрукували мій вірш „Ода матерям“ та за увагу, яку приділили нам. Ми вкотре переконалися, що Україна дійсно має підтримку цікавої газети „Свобода“, підтримку американської діаспори. Ми віримо, що в слові – велика сила. Тому Україна живе і житиме вічно в своїй культурі, своїх традиціях, у своїй незалежності. Низький уклін за патріотизм і за любов до України! Надсилаю свій вірш „Доля“.

Ще в юності сказала мені жінка,
Яка життєвий шлях пройшла:
У тебе на долоні лінії написані
Твого, лише твого життя.
Дивися добре та не сплутай,

Бо у житті твоїм дорога
Богом відведена одна.
І я вдивлялась довго в оті лінії,
Де сплетені широкі і вузькі шляхи,
Де доля десь блукала
поміж тернами
І райський сад ховався за межу.
Та я ішла дорогою своєю,
Ловила у долоні сніг і дощ,
Гірку сльозу та радість я міняла,
Квіти любови заплітала у вінок.
Як вибрати в житті таку дорогу,
Щоб стежкою любови і добра вела,
І так засіяти життєву ниву,
Щоб буйним цвітом в дітях зацвіла.

Галина Лисенко,

село Шевченкове, Черкащина

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Вишиванка для захисника

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – „Сорочка для захисника“ – так називається проект черкащанки Оксани Поступак, до якого залучені майже 50 вишивальниць та кравчинь зі Львівщини, Волині, Сумщини, Чернігівщини та інших областей. Вони працюють безкоштовно. Кошти витрачаються тільки на закупку матеріалів. Перші викройки для воїнів були зроблені майстринями зі Львова.

Почалося все із замовлення сорочки для подруги Оксани, яка служить у силах спецпризначення. Вона замовила для себе бойову вишиванку. Оксана вирішила, що такі сорочки мають бути в усього загону. На її заклик відгукнулось багато вишивальниць з усієї України.

Більшість сорочок-вишиванок мають призначення і бойове, і для щоденного носіння. Вони

повинні бути міцними, комфортними, з особливим орнаментом і вдало поєднуватися з камуфляжем і щоб не пошкодились від носіння броніка та зброї.

Оксана згадує, як львів'яни за одну ніч розкрили перші сорочки і наступного дня відправили майстриням по всій Україні для вишивання.

Інколи військові просять сорочку для себе з білої тканини для урочистих подій. Майстрині підбирають узори, які служать оберегами, уважно добирають орнаменти.

За словами керівниці проекту, робота над такими вишиванками-оберегами потребує від майстринь багато душевної сили та зосередженості: „Оберіг, який має захищати воїна, який захищає нас. Вишиваються сорочки з молитвою, багато дівчат перед початком роботи ходять в церкву і просять благословіння“.



Майстриня Оксана Поступак та сорочки-вишиванки, приготовлені для відправлення воїнам. (Фото: Олександр Костирко)



NEW LONG-TERM ANNUITY RATES

9 YEAR 4.65%*

7 YEAR 4.00%*

5 YEAR 3.50%*

* FIRST YEAR RATE. MINIMUM GUARANTEED RATE 2%
RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.



STAND WITH UKRAINE

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • WWW.UNAINC.ORG • 800.253.9862



ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Кульбаби із синьою стрічкою



Голова обласної організації Співки художників Андрій Хворост вітає Оксану Самійленко з відкриттям виставки.

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Виставка “Stay with Ukraine – Разом з Україною” Ольги Самійленко відкрилася 26 липня у художньо-меморіальному музеї Осмьоркіна до Дня української державності.

Експозицію складають 35 графічних аркушів, виконаних художницею маркерами у лютому-червні 2022 року під час вимушеної еміграції до Європи. Переїжджаючи з міста до міста – Прага, Будапешт, Відень, Братислава, Карлові Вари, Дрезден, Мюнхен, Регенсбург, Страсбург, Париж, Барселона – фіксувала в графічних замальовках свою вимушену

подорож.

У чорно-білій графіці ясніють сині і жовті кольори.

„За вікном пролітають міста, країни, а душа залишається з Україною. Журба зникає, коли відчуваєш підтримку світу, коли бачиш кольори прапора твоєї країни у одязі людей, у вікнах будинків та на будівлях, як символ єдності, як символ спільної віри у перемогу“, – розповідає О. Самійленко.

Художниця показала свої твори у 2014 році на виставці „Живі картини“ в місті Куенка в Еквадорі. Створила серії графіки „Моя Україна“ і живопису „Пейзажі Києва та Кропивницького“.

У Мерефі вшанували Сім'янцева



Меморіальна дошка на фасаді Великобурлуцького краєзнавчого музею.

Владислав Руденко

МЕРЕФА, Харківська область. – Земельна комісія, до складу якої входять депутати міської ради та мешканці, перейменувала вулицю Матросова на Валентина Сім'янцева. Він народився 23 квітня 1899 року в слободі Великий Бурлук.

У роботі „Роки козакування“ написав: „У рік революції 1917, я був учнем Липковатівського сільськогосподарського інструкторського училища імені П.А. Столипіна на Харківщині. Якраз того року весною кінчив третю клясу і перейшов до четвертої й останньої. Хто і що зробило мене українцем? Перше всього я ним народився. В часі першої революції, чи по тій революції, десь в 1906 чи 1907 році, я дістав від хресної матері, учительки, „Кобзаря“ Тараса Шевченка. Кобзар зворушив глибоко... А ще далі, мрії і сподівання ліпшого в Україні – боротися за неї. У Липковатівці я уже застав гурток українців, про який говорили, як про самоосвітній, а який видавав рукописний часопис „Стежка“. Гурток мав свою бібліотеку“.

Немалу частину свого життя В. Сім'янцев пов'язав з військовою справою. У період Перших визвольних змагань був козаком 2-ої чоти кінної сотні Богданівського пішого полку, а пізніше – бунчужним 3-ої сотні („Богданівської“) полку Чорних запорожців. Окрему роль у його житті зайняв Перший зимовий похід. 6 січня 1919 року брав участь у бою за Мерефу. Пізніше він написав у своїх спогадах про те, як йому та його побратимам було важко

боронити українську державність, відбиваючи наступи більшовицької армії. За свою службу отримав найвищу нагороду української армії – став лицарем Залізного Хреста. У 1920 році він був інтернований до Польщі. Краєзнавець Владислав Слобожанський зазначив: „Радянська історіографія ретельно затирає, або спотворює всі згадки про бої української армії доби Визвольних змагань 1917-1921 рр., як і про її учасників. Багато хто з нас зовсім недавно прочитав їх вперше („Роки козакування“ 1917-1923, Філадельфія, 1976 р.). Валентин Іванович описав Мерефу того періоду насиченими історичними барвами“.

Творчий доробок Сім'янцева налічує чималу кількість робіт: портрети, плакати, композиції. До того ж він виступив у ролі скульптора погруддя Петра Дяченка на православному цвинтарі у Савт Бавнд-Бруку, де той зображений у козацькій шапці зі шликом.

На вшанування пам'яті В. Сім'янцева 4 серпня 2020 року на фасаді Великобурлуцького краєзнавчого музею відкрито меморіальну дошку Сім'янцева.

Хорунжий Армії УНР, талановитий скульптор, інженер-гідротехнік, військовий та спортивний діяч і просто справжній український козак помер 15 лютого 1992 року у Філадельфії. Похований на Українському православному цвинтарі св. Андрія в Савт Бавнд-Бруці. А відтепер одна з вулиць Мерефи буде возвеличувати ім'я та прізвище цього українського героя.

Аромати для воїнів



Працівники дитячого садочка збирають липовий цвіт.

Світлана Орел

ПЕТРОВЕ, Кіровоградська область. – Працівники дитячих садочків та інших закладів дошкільної освіти Петрівської громади збирають та сушать суцвіття липи, пелюстки троянди, листя смородини, цвіт бузини, м'яту та мелісу, чебрець та ромашку. Таким чином вони долучи-

лися до акції „Чаї з ароматом Батьківщини“ для захисників України.

Таку акцію в громаді ініціювала селищна голова Світлана Тилик: „Дуже хочемо, щоб наші чаї приносили користь українським захисникам, зміцнювали їхнє здоров'я, додавали їм сили і міці у боротьбі з ненависним ворогом“.



DNI PRO LLC.

**ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ**

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

<p>ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776</p>	<p>CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543</p>	<p>PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040</p>
--	---	---

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

УФКС "Самопоміч" допомагає Україні

Коли 24 лютого Росія розпочала повномаштану війну з Україною, Українська федеральна кредитова спілка "Самопоміч" вирішила допомогти українцям в Україні, біженцям з України, членам Кредитівки, які підтримують рідних в Україні та і загалом – усім українцям у війні про-

ти ворога.

Кредитівка скасувала плату за грошові перекази (wire transfer fees) в Україну та Польщу. Виконано вже 1,732 грошових перекази, і члени Кредитівки заощадили 50 тис. дол. на оплаті пересилок. До Національного банку України 420 членів переказали разом 485 тис. дол. для різних державних гуманітарних потреб.

При Фундації "Самопоміч" започатковано Фонд допомоги Україні (рахунок #176994), і станом на 30 червня на цей рахунок надійшло понад 650 тис. 000 дол. З цього фонду переказано 230 тис. дол. Фундації українського лікарського товариства Північної Америки (UMANA Foundation), 260 тис. дол. – Фондові відродження захисників України (Revived Soldiers Ukraine), 50 тис. дол. – Злученому українському американському допомоговому комітетові (UUARC), 25 тис. дол. – організації "Help Razom" і 25 тис. дол. – організації "UCARE".

Філії Кредитівки "Самопоміч" знаходяться у штатах Іліной, Мишиген і Нью-Джерсі. Різні організації, що співпрацюють з Кредитівкою, організують добродійні концерти та



Президент Дирекції УФКС "Самопоміч" Олег Караван

вечори для збору коштів на гуманітарні потреби для України. Вони часто звертаються до Фундації "Самопоміч" за допомогою в організації цих подій, також відділ маркетингу Кредитівки допомагає в анонсуванні подій.

Фундація "Самопоміч" створила окремий 50 тис. дол. фонд для підтримки установ, яким наразі необхідні кошти для здійснення проектів.

УФКС "Самопоміч" також виділила 25 тис. дол. компанії "Міст" для

покриття коштів, пов'язаних із перевезенням допомоги з Нью-Джерсі в Україну. Це значна підтримка тих добродійних організацій, що збирали допомогу та не змогли оплатити її пересилку.

Фундація УЛТПА та Фонд "Відродження", Допомоговий фонд УККА, Фундація УКУ, Асоціація "Самопоміч" та інші громадські організації та подібні неприбуткові уста-

(Закінчення на стор. 17)



Президент і виконавчий директор УФКС Віталій Кутний

Українські бігуни – на другій позиції

Степан Слущкий

У неділю, 31 липня, в Нью-Йоркському Центральному парку відбувся командний чемпіонат централі бігових клубів метрополітального Нью-Йорку, клубу-парасолі, New York Road Runners (NYRR) Club.

О сьомій годині ранку і чоловіки, і жінки стартували одночасно. Після чого 3,499 учасників, котрі представляли 209 бігових клубів міста і околиць, чимдуж устреміли горбистими шляхами Центрального парку, щоб на 5-мильній дистанції (8.05 км) з'ясувати, в якому локальному біговому клубі міста є найприскіпші спортсменці. Вдодж усієї траси були сотні уболівальників, котрі прапорами клубу чи країни та радісними вигуками вітали та підбадьорювали своїх одноклубників.

Звичайно, серед численних прапорів були і українські та Українського



Жіноча половина Українського бігового клубу Нью-Йорк. (Фото: Степан Слущкий)

бігового клубу Нью-Йорк (URC NY), який був представлений 54 бігунами. Та українських бігунів вітали не лише одноклубники, але й багато цілком незнайомих осіб. Навіть багато неукраїнських спортсменів бігли в

футболках з написами в підтримку України.

У висліді змагань чоловіча дружина URC NY посіла друге місце в групі Б, а жіноча – 7-ме – також в групі Б. Якщо чоловіча дружина URC NY змо-

же втримати цю позицію до кінця року, наступного вона отримає право змагатися у вищій лізі – групі А, де є 12-15 найсильніших клубів NYRR.

(Закінчення на стор. 13)



Дружина Польського бігового клубу в повному складі забажала сфотографуватися з представниками Українського бігового клубу Нью-Йорк.



**Looking for
properties in
Florida?**

**Find the best
mortgage rates at**



30 Year Fixed Rate 5.0% (5.010% APR)*

7/1 Year Adjustable Rate 4.125% (4.839% APR)*

No Points!

Call or text us at 914.220.4900
or email us at loan@sumafcu.org
for more information.

To view all our rates and offerings visit our
website www.sumafcu.org/resources/rates
or just scan the QR code



* Offer subject to change without notice. Other restrictions may apply.

ВІКНО В МИНУЛЕ

Фотографії Шевченкового села

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – Виставка фотографій і листівок кінця XIX– початку XX ст., яка відкрилась 23 липня в художньому музеї, стала мистецькою сенсацією. Автор Григорій Шевченко належить до талановитої плеяди нащадків Кобзаря.

Григорій Шевченко був художником і фотографом, його роботи добре збереглися. Вони дозволяють глибше зануритись у світ повсякденного життя українців дореволюційних часів, світ чарівно-магічний і прекрасний. І це не дивно, адже фото, зроблені у серці України, в її сакральних місцях, таких як село Кирилівка (нині Шевченкове), де народився і провів дитинство Тарас Шевченко, Канів, де він мріяв жити.

Чорно-білі фотографії передають архаїчну красу природи, силу родючої землі та соборного єднання українців. Ми бачимо архетипи-образи, що надихали Кобзаря і сповнювали любов'ю до України-неньки: кобза-

рів, лірників і бандуристів, чумаків, козаків, дівчат у віночках, чубатих хлопців, бачимо чудові краєвиди з вітряками, жнивими, випасом худоби, калиною і хатками-мазанками під стріхою.

Автору вдалося, на відміну від зазвичай постановочних родинних фото, звернути увагу на колективні практики українців, показати візуальні образи живого спілкування, базарування, народних танців, ігор, праці й відпочинку.

Унікальна естетика цих сюжетних фото дозволяє „пригадати“, якими ми були і якими ми є, у чому наша справжня сила та чому дух нашої нації непереможний. Виставка є не лише джерелом вивчення глибинних архетипів української ментальності, вона сповнена неймовірної любові до Батьківщини, дає можливість відчувати на рівні колективної інтуїції „дихання“ історії, особливу українську автентичність та впевненість у тому, що через віки ми, українці, разом йдемо до перемоги.



Григорій Шевченко серед гостей. 1907-1910 рр.



Григорій Шевченко з своєю фотокамерою. Кирилівка (нині село Шевченкове), 1920 роки.



Автопортрет Григорія Шевченка. 1927 рік



МИСТЕЦТВО

Еней у баченні Оксани Тернавської

Марія Порох

Недавно мене вразили сучасні чудові ілюстрації до твору Івана Котляревського „Енеїда“, виконані київською художницею Оксаною Тернавською. Славнозвісний український художник Роман Свередюк зазначає: „Унікальне видання „Енеїда“ Івана Котляревського оформлене сотнею ілюстрацій (із них 42 повношпальтові) художниці Оксани Тернавської, яка працювала над ними три роки, сполучала малюнок від руки з комп'ютерною графікою. Вдало поєднані давньогрецький стиль з українським бароко на малюнках створюють враження, наче ви дивитесь яскравий фільм“.

Народилася Оксана Тернавська 2 червня 1964 року в Києві, в інтелегентній сім'ї: батько – доктор фізикоматематичних наук, провідний науковий співробітник Інституту фізики напівпровідників ім. В. Лашкарьова, мати – інженер технічно обслуговування та зв'язку. З любов'ю О. Тернавська розповідає про своїх батьків,



Оксана Тернавська

які, не маючи безпосереднього стосунку до образотворчого мистецтва, були наділені неабиякими мистецькими та акторськими здібностями. Мама все життя, починаючи зі школи, брала участь у художній самодіяльності, дуже гарно співала. Батько читав так, зображуючи читане в персонажах, що це викликало неабияке захоплення слухачів.

З дитинства Оксана малювала, ліпила дивних тварин та істот з глини, пластиліну, гілля, пір'я (іноді з роздертої подушки), клаптика скагертини, шпалер.

Після закінчення середньої школи навчалась у Київському художньо-промисловому технікумі, Київському політехнічному інституті. Займалась живописом, розробкою логотипів, фірмових знаків, макетів обкладинок книжок, ілюструванням та макетуванням видань, листівок, марок, конвертів, художніх та рекламних плякатів. Ілюстраторська робота найбільше подобалася, тож О. Тернавська остаточно зосередилась на книжковій ілюстрації з 1997 року.

В її творчому доробку майстерно проілюстровані книги низки видавництва.

Розповідає сама О. Тернавська: „Енеїда“ Котляревського стала знаковим твором ще з дитинства. Мій батько, Іван Жадько, був закоханий в неї, знав її майже напам'ять, чудово деклямував, робив дотепні коментарі. І якби він був живий, то для мене кращого критика і експерта годі було б шукати. Я запам'ятала один випадок, коли була ще зовсім малою. Якось, на батьківщині батька, а це давнє козацьке зимів'я Мар'янське на Дніпропетровщині зі своїми традиціями, цікавою історією, своєю особливою кухнею (до речі, засновником цього зимів'я був мій пращур



Ілюстрація Оксани Тернавської

– козацький сотник на прізвисько Процорада, бо був дуже цікавий до всього і часто питав: „Про що рада“. Ми святкували Різдво у бабусиній хаті. Зібралось багато родичів, друзів. Біля печі при свічках батько читав уривки з „Енеїди“. „Енеїда“ запам'яталась на все життя. Батько був знайомий з Анатолієм Базилевичем, захоплювався його ілюстраціями. Якось восени 2006 року я потрапила на виставку, присвячену пам'яті Базилевича, що проходила в музеї Книги та у Лаврі. Там були представлені, окрім ілюстрацій, що увійшли до видання, підготовчі малюнки, ескізи, цікаві пошуки образів, одним словом – колосальна робота, яка стала підґрунтям для створення всім відомих ілюстрацій. Враження від всього цього було неймовірне, і коли рівно через рік мені запропонували ілюструвати „Енеїду“ для подарункового видання, я навіть дещо розгубилась, але сприйняла це як знак долі.

Можливо, якщо б я зараз знову взялась ілюструвати „Енеїду“, то книжка була б зовсім іншою, але що зроблено, те зроблено. На запитання чому зроблено саме так, а не інакше, я не можу відповісти: „я так бачу“. Бо енеїдівські образи бачаться мені по-різному. Але в процесі підготовчої роботи було вирішено робити книжку саме так, і відповідно, дотримуватись обраної лінії в техніці виконання і тлумаченні образів. Бо скільки людей – стільки можливостей свого бачення, або ще більше“.

О. Тернавська – учасниця національних та міжнародних виставок, професійних конкурсів як графік і живописець. Вона стала ілюстраторкою театрально-художньо-видавничого проекту „Хлопець хоч куди козак“, завдяки чий художній уяві Україна кілька років тому побачила мистецьки оновлену „Енеїду“. Саме

(Закінчення на стор. 16)

Українські бігуни...

(Закінчення зі стор. 10)

Серед чоловіків URC NY найшвидше подолали дистанцію Дмитро Молчанов (26:07 – 32 місце), Юнг Коген (27:06 – 56 місце) та Віктор Тимошук (28:05 – 89 місце); серед жінок – Інна Барильченко (33:12 – 95 місце), Тетяна Самокиш (38:28 – 279 місце) та Юля Шефлянд (39:14 – 320 місце). До речі, під стартовим номером „1“ (з понад 3,500 інших) змагалася представниця URC NY – Т. Самокиш.

Після забігу дружина URC NY зібралася на невеликий пікнік, під час якого зроблено спільну знімку. Проте невдовзі спільну знімку потрібно було повторити, бо дружина Польського бігового клубу в повному складі забажала сфотографуватися з українською. Але на цьому спільне фотографування не закінчилося: всім знов довелося стати до спільної знімки – цим разом на прохання фотографа NYRR.

* * *

Бажаючи довідатися про події URC NY можуть це зробити, відшукавши на Фейсбуці сторінку клубу: facebook.com/URCNY або приєднавшись до групи facebook.com/groups/150935869813.



Стартовий номер „1“ отримала представниця Українського бігового клубу Нью-Йорк Тетяна Самокиш. (Фото: Степан Слуцький)



ПІД ПАТРОНАТОМ ЄПИСКОПА
ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКОГО ЛУКИ (ЗГОБИ)
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ
КИЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ В США ТА КАНАДІ

Набір на безкоштовне навчання дітей
біженців з України у бординговій школі
String Theory Schools

1600 Vine St., Philadelphia PA, 19102

ПОЧАТОК – СЕРЕДИНА СЕРПНЯ 2022 РОКУ.
ВІК УЧНІВ – ВІД 5 ДО 18 РОКІВ.
НАВЧАННЯ – ВИКЛЮЧНО НА ОЧНІЙ ОСНОВІ.

Бордингова школа відповідає найвищим сучасним американським стандартам освіти. Має унікальне 8-поверхове приміщення. Школа має обладнання, оснащена комп'ютерним, хоромим, балетним, дизайнерським, архітектурним, природничим класами, а також бізнес-школа.

З благословення Святійшого Патріарха Київського та всієї Руси-України Філарета Владика Лука (Згоба) доручив здійснювати організаційні повноваження щодо подальшого забезпечення співробітництва з Бординговою Школою професорів Пухтецьку Аллу та Матвієнко Вероніку. Детальну інформацію можна отримати в Управлінні Вікаріату Української Православної Церкви Київського Патріархату у Сполучених Штатах Америки та Канаді за адресою: **820 Hoffman Place, 1st Floor, Philadelphia, PA 19123**. За довідками звертатися до Єпископської канцелярії:

215-922-2062 bishoplukephiladelphia@gmail.com

Путін – психопат...

(Закінчення зі стор. 4)

народження до двох-трьох років. Такий досвід може послужити епігенетичним тригером для перетворення на психопата. А психопати живуть у своєму власному світі, де вірять у правильність усіх своїх вчинків. Їм марно наводити мораль в якості аргументу, бо вони мають власне уявлення про добро, що суттєво відрізняється загальноприйнятими в їхній культурі нормами моралі.

А з точки зору раціональності Путін був спокійним, холодним і розважливим. Таким був його публічний образ усі двадцять років. Але тепер видно, що він не цілком володіє собою – тобто він справді вкрай небезпечний. Раніше його рішення можна було передбачити, тому що він найчастіше дотримувався обраного передбачуваного курсу. Тепер ми бачимо, що він дедалі більше втрачає адекватність: він переоцінив свої сили і може піти на крайні заходи – наприклад, стосовно тих, хто дає йому відсіч. Зрозумівши, що українці не мають наміру здаватися, він міг відчути себе в безвиході. Всі психопати та агресори губляться, якщо зустрічають рішучий опір. Нерідко вони втікають – але Путінові втікати нема куди. Він почуватиметься загнаним у кут, поки Україна чинить опір. Він думав, що йому все зійде з рук, – а це типова помилка агресорів та психопатів.

Про невдачі Путіна свідчить і його міміка. По ній можна відчитати всю злість і лють, яку він відчуває. Перед нами більше не холоднокровний і красномовний домінуючий нарцис, який повністю володіє собою. Тепер він більше схожий на дикого звіра у клітці. Але від цього він став лише небезпечнішим. Адже раніше він

хоча би підтримував імідж, що передбачає холоднокровність.

Гітлер з ядерною бомбою

Путін має ті ж ідеї, що й Гітлер, але він має ядерну зброю. Він у даний момент надзвичайно небезпечний. За таких обставин контроль над ситуацією може взяти в руки якийсь розсудливий і рішучий генерал, як це намагалися зробити в нацистській Німеччині. Ми не можемо точно знати напевно, чи є в його оточенні люди, які можуть відірвати палець Путіна від червоного гудзика.

Психопати – не божевільні, вони не є психотичними, але вони взагалі не мають обмежень. Вони поступово зробиють усе, щоб отримати те, що хочуть. Тепер питання стоїть так: „Ок, почати ядерну війну – це те, що всі вважають абсолютно неприйнятним. Але що може бути наступною за спаданням найкращою альтернативою?“. І він використовує наступну, а саме: термобаричні бомби. Їхнє застосування допустиме для знищення військових бункерів десь у полі, вони вважаються законними, але їхнє використання в містах для знищення людей є військовим злочином. Таким чином він охоче йде на заходи, які весь світ вважає порушенням законів та звичаїв війни. Це наступний крок назад від тактичної ядерної зброї.

У людей зі справжньою психопатією є одна особливість: вони тяжко переносять стрес. Вони можуть багато витримати, але коли їх остаточно заганяють у глухий кут, вони втрачають голову. Неможливо передбачити, коли вони опиняться у цій точці. Але коли вона настане, вони або втікають, або зносять все, йдучи до кінця.

Я думаю, що він розуміє наслідки, і тому значною мірою себе ізолював. Те, що говорять, тільки здається іраціональною поведінкою, – а він про-

сто перевіряє межі, крапелька за краплею, як хуліган, який перевіряє когось на слабкість. Ніби кажучи – спробуймо, але якщо не вдасться, ми відступаємо і скажемо: „Ні, ми весь час хотіли лише Донбасу“.

Пресувати, але без різких рухів

Психопати та соціопати бувають двох типів: дратівливі та харизматичні. Путін – явний первинний психопат-харизматик, не з тих, що показують свою лють. Такі хижачі шукають зачіпки, виглядають слабкістю у жертвах – але якщо їм постійно дають відсіч, вони відступають. Однак, небезпечно робити різкі рухи – загнаний у кут психопат почне оборонятися всіма можливими способами. І якщо реально полювати на нього, він вибухає.

Наприклад, після провалу штурму Києва він усе більше й більше переходив у режим роздратованого психопата й перебував у режимі надмірної пильності хижача, більше схильного до нападу, ніж скритності. У цьому випадку будь-який швидкий рух „жертви“ ініціює його дію.

Однак, якщо постійно тиснути на Путіна, він неодмінно помилиться. Як на мене, це найкраща тактика з психопатом. Зберігати тиск, не роблячи різких рухів. Це особливо важливо, якщо ви хочете перемогти, не спровокувавши ядерну війну. Щоб він не сказав: „Якщо я програю, то все заберу з собою“. Як Гітлер, який в останні дні, за деякими свідченнями, казав німцям: „Ви мій народ, але якщо ми програємо, я сподіваюся, що ви всі помрете, тому що ви варті знищення“.

Так само з Путіним. Нині Україна чинить опір, дає нам час, рішучість і впевненість, що війну можна зупинити. Будь-які швидкі радикальні рухи, мабуть, не є добрими; я б уникав несподіваного удару по ньому. Коли ви зненацька б'єте хулігана, він зни-

кає, але в цей момент він може вас вбити. Путін чекає з боку України помилкового кроку, який в очах більшості росіян дасть йому право на будь-яку відповідь. Але це має бути щось серйозніше, ніж ракетний удар по ЗРК за 12 кілометрів від українського кордону. Якщо пускати ракети у відповідь по Росії, по польових ракетних частинах – це одне, але якщо ескалація піднімається вище, то це дає йому привід... Це або бомбардування цивільної території, або збільшення розміру цілі.

Психопат не може виграти цю війну, бо що довше вона триває, то більше надходить західної зброї та технологій – і то дужче слабне його підтримка. Постійний тиск збільшує час і створює вікно можливостей для інших гравців, щоб прийти і сказати: „Ти не можеш цього зробити“. Наприклад, генерали з найближчого оточення могли б сказати: „Слухай, це має негайно припинитися“. Це означає, що тиск має тривати тижнями і місяцями.

Виходячи з моїх знань воєнної психології, я вважаю, що Захід має показати Путінові, що готовий піти на все. Треба створити сильний і обачний альянс, який нестиме в собі наступне послання для Путіна: „Ти підштовхуєш нас до точки, коли ми можемо знищити тебе. Ми не хочемо цього робити, але ми можемо“.

Джеймс Феллон – американський психіатр, професор Каліфорнійського університету, спеціаліст з проблем психопатичних розладів особистості.

Підготував Борис Цейтлін за: James Fallon, Putin is a psychopath with sadistic traits; he is triggered by weakness

The Insider, 20.07.22



УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПОШУКУЄ СВОЇХ ЧЛЕНІВ

Просимо цих членів або їхніх родичів зателефонувати до УНСоюзу, 973-292-9800

Name	Branch	State of last residence	Name	Branch	State of last residence	Name	Branch	State of last residence	Name	Branch	State of last residence
Slaby, Myrtle K	292	MI	Szpiech, Stefan	005	NY	Waskul, Michael	292	MI	Zobniw, Anna M	320	MD
Slater, John	155	NJ	Szumskyj, Maria	083	PA	Waskul, Nicholas	292	MI	Zubik, Peter	414	CT
Slobodian, Paul	125	IL	Szuszniak, Maria	039	NY	Wasylywsky, Olga	221	IL	CANADA		
Sluko, Ann T	007	PA	Taylor, Rose Marie	452	MO	Wasylyuk, Stefania	102	OH	Atamanczuk, Albina	498	BC
Slywka, Teresa	292	MI	Tennant, Margaret	056	OH	Wayne, Stephanie Katherine	022	IL	Bulakowski, Paul	465	QC
Small, Russell	114	IL	Thomaszewski, Thomas G	194	NY	Weis, Elizabeth R	113	PA	Byj, Paul	461	ON
Smolley, Virginia	005	NY	Thompson, Amalie	360	NY	Wengryniuk, Emily	233	OH	Chorostil, Olga	461	ON
Solomon, Stephen J	007	PA	Tkachuk, John	325	NY	Wesolowsky, J	173	DE	Duda, Iwan	432	ON
Solowij, Alexander	397	PA	Tkaczuk, Illa Roman	131	IL	Wijtyk, Maria	362	PA	Harasym, Michal	461	ON
Sosnowy, William	163	PA	Trent, Mary	155	NJ	Wiszczur, Maria	292	MI	Kinter, Nancy	432	ON
Stalenyj, Stanislaw	022	IL	Tretiak, Joseph	147	PA	Wlasik, Stanley	292	MI	Kmita, Bernard	434	QC
Stanley, Helen J	206	RI	Tschip, Irene	127	NY	Wojtichinsky, Adam	005	NY	Kowal, Paul	445	MB
Stecko, Michael	221	IL	Tulsiak, Olga	053	PA	Wojtowycz, Olena	221	IL	Kowalchuk, Lew	498	BC
Stelmach, Theodore	257	CA	Turczyn, Maria	360	CA	Wojtowycz, Olena	399	IL	Kucyj, Sophie	461	ON
Stevenson, Irene	345	MN	Tymchyshyn, Sophia	221	IL	Wolos, Mary W	083	PA	Kulchycky, Maria	434	QC
Stevenson, Olga S	083	PA	Tymiak, Sydir	053	PA	Wolowych, Anna	102	OH	Lishchynskyj, S	461	ON
Stoyko, Walter	257	CA	Tymkiw, Jaroslaw	155	NJ	Woroniak, John	127	NY	Lishchynskyj, Wolodymyr	461	ON
Stripay, Mary	120	PA	Tymkiw, Katherine	155	NJ	Wrask, Anna	096	PA	Maga, Olga	407	ON
Sullivan, Zinaida O	238	MA	Tymoch, Michael	005	NY	Wrobel, Mildred	174	OH	Marushchak, Hryhorij	461	ON
Supilnyk, Roman	379	IL	Ukraine, Olga	238	MA	Yakima, Irene	292	MI	Melnychenko, Kateryna	461	ON
Supyk, Maria	360	NY	Umnysz, Petro	356	NE	Yawney, Natalie	047	PA	Nowak, Victor	461	ON
Sus, Apolonija	423	IL	Uriadko, Kataryna	452	IN	Zabihacz, Anna	076	NJ	Polonoski, Olga	441	ON
Swift, Joan	367	NY	Van Gelder, Irene S	501	NJ	Zabrosky, Alex J	125	IL	Rusyn, Jurko	461	ON
Swirskyj, Sofia	367	NY	Venanzio, Michael	161	PA	Zachariasewycz, Vera	254	CT	Skocylak, Theodore	432	ON
Syroid, Michael	096	PA	Vynych, Victor S	226	CO	Zacharkiw, Irene	292	MI	Szeremet, Helen	461	ON
Syrota, Maria	088	NY	Wagner, Anna	452	IN	Zajac, Anna	114	IL	Uchacz, Maria	432	ON
Szechowycz, Nadia M	194	NY	Wagner, Mary	053	PA	Zapoticzny, Andrew	175	MI	Wolosewycz, Paul	432	ON
Szegryn, Jakow	238	MA	Waitkoff, Helen	125	IL	Zapuchlak, Joseph	379	IL	Wowk, Michael	461	ON
Szkolar, Anna	234	NJ	Walchuk, Katherine	005	NY	Zaryk, Andrew	055	MD	Wozniak, Mykola	500	AB
Szkolny, Anna	125	IL	Walchuk, Walter	005	NY	Zmur, Yaroslawa	039	NY			
Szmagala, Anna	137	PA	Wankewycz, Kataryna	379	IL	Zmutyn, Jennie	083	PA			

НУМІЗМАТИКА

У США з'явилася монета з островом Зміїний



www.whitehousegiftshop.com

© the white house gift shop

Сувенірна монета „Острів Зміїний“

Білий дім США випустив сувенірну монету „Острів Зміїний“. Вона присвячена боротьбі українського народу проти Росії. На монеті номіналом 100 дол. зображені затоплений російський флагман „Москва“ та острів Зміїний.

Монета продається на сайті сувенірного магазину Білого дому за 100 дол. номіналу. Відправлення монети замовникам розпочнеться 30 вересня. Доставка в Україну та країни НАТО – безкоштовна. А 20 відс. прибутку від продажу обіцяють передати українським дітям та жінкам.

В описі монети розповідається про історію захоплення Росією острова Зміїний та українських моряків.

Також згадується знаменита фраза про напрямок руху російського військового корабля.

Раніше в Білому домі випустили пам'ятну монету з нагоди звернення Президента України Володимира Зеленського до Конгресу. При цьому 100 відс. прибутку від цього продажу йдуть американському Червоному Хресту для зусиль з надання допомоги Україні.

Також нещодавно у Ватикані випущено спеціальну срібну монету, присвячену Україні. Коштує вона 50 євро. Весь прибуток від її продажу піде на допомогу Україні.

Telegram-канал [Obozrevatel](#)

Банк Естонії присвятив монету Україні

Георгій Лук'ячук

ТАЛЛІНН. – Банк Естонії 8 липня розпочав продаж монети номіналом два євро, яка присвячена Україні. На монеті зображена дівчина як символ ніжності, яка в свою чергу оберігає пташку на долоні, а також колоски зерна. Оформлення монети розробила Дар'я Тітова, молода українська біженка з Харкова, яка навчається в Естонській академії мистецтв. Банк плянує перерахувати отримані кошти Україні.



Нова монета Естонії

Пам'ятна монета „В єдності – сила“



Пам'ятну монету „В єдності – сила“ присвятили міжнародній підтримці України у війні проти Росії

КИЇВ. – 11 липня Національний банк ввів у обіг пам'ятну монету „В єдності – сила“, присвячену міжнародній підтримці України у війні проти Росії. Монету номіналом у 5 грн презентували 11 липня на зустрічі з представниками посольств 12 країн світу.

Це перші пам'ятні монети, які Нацбанк збирається випустити в серії „Безсмертна моя Україно“.

На аверсі монети розмістили Три-

зуб, навколо якого зображено з'єднані руки, оповиті синьо-жовтою стрічкою, вони символізують єднання людей доброї волі по всьому світу. На реверсі монети зображено надпис „В єдності – сила“ та прапори 15 країн світу: США, Британії, Польщі, Канади, Естонії, Литви, Латвії, Італії, Швейцарії, Чехії, Швеції, Нідерландів, Німеччини, Франції, Японії.

Українська правда

Монети серії „Збройні сили України“



Монета „Сили спеціальних операцій Збройних сил України“

КИЇВ. – Монета „Сили спеціальних операцій Збройних сил України“ номіналом 10 грн введена в обіг 22 липня 2022 року.

Національний банк України вирішив використовувати пам'ятні монети спеціальних випусків серії „Збройні сили України“ номіналом 10 грн під час готівкових розрахунків як обігові монети, зважаючи на численні побажання громадян. Серію пам'ятних монет спеціального випуску НБУ започаткував у 2018 році. Вона налічує 14 пам'ятних монет, першою з яких стала монета, присвячена захисникам Донецького аеропорту.

Радіо Свобода

Еней у баченні...

(Закінчення зі стор. 13)

для нього створила нові образи персонажів п'єси „Наталка Полтавка“ та „Москаль-чарівник“, які вражають поціновувачів національної культури своїм колоритом.

Докторка філософських наук, професорка катедри української філософії та культури Київського національного університету ім. Тараса Шевченка Наталя Кривда, характеризує „Енеїду“ І. Котляревського розповіддю про неповторність Оксаниних робіт і про те, як майстрині вдалося вхопити та перенести в сучасний світ промені українського літературного ренесансу від багаття,

розпаленого Котляревським.

О. Тернавська – лавреатка премії „Марка року“: марочний блок „Кієво-Печерська лавра 950 років“ (2001), лавреатка призу імені Георгія Нарбута (найвища нагорода для художників – авторів українських марок, яка щорічно присуджується за найкращий малюнок марки): марочний блок „Шлях з варягів у греки“ (2003).

Творчість мисткині не залишає байдужим жодного читача, який бере до рук книги з її ілюстраціями. Адже вони заставляють побачити в звичному – незвичайне, в буденному – виняткове, глибше пізнавати думки і характери літературних персонажів, змальованих талановитим пером майстрів художнього слова.

Монета зі словами з повстанської пісні



Монети „Ой, у лузі червона калина“.

КИЇВ. – Національний банк ввів в обіг пам'ятні монети „Ой, у лузі червона калина“. Вони прикрашені зображеннями грон та листками калини, які доповнюються рядками з куплету української повстанської пісні, яка стала новим символом незламності українського народу та об'єднаними борцями за свободу України в усьому світі.

Автором монет став Дмитро

Кривонос. Втілили їх в життя скульптори – Святослав Іваненко та Володимир Атаманчук. Раніше в Україні ввели в обіг пам'ятні монети „В єдності – сила“ номіналом 5 і 10 грн. Вони присвячені єднанню українського народу у боротьбі проти російського агресора та міжнародній підтримці, яку Україні надає весь цивілізований світ.

УНІАН

УФКС "Самопоміч"...

(Закінчення зі стор. 10)

нови, що мають рахунки в Кредитівці „Самопоміч“ за перших 100 днів війни змогли зібрати 2,850,000 дол. пожегтів.

До Чикаго вже прибула значна кількість біженців з України, і в Катедральну школу св. Миколая до кінця шкільного 2021-2022 року долучиться 67 учнів-біженців з України. Щоб їм допомогти вивчити англійську мову і бути готовими навчатися у черговому шкільному році, школа влаштовує для них літній табір вивчення мови. Фондація "Самопоміч" виділила 10 тис. дол. на проведення цього табору.

Фондація "Самопоміч" виділила 75 тис. дол. для Асоціації "Самопоміч", щоб була можливість надавати послуги біженцям. Асоціація надає інформативні поради у вирішенні різних проблем (в тому числі адвокатські, консульські запитання, пошук житла, тощо). Наразі Асоціація займається пошуком грантів для подальшої підтримки цих послуг.

Кредитівка "Самопоміч" тісно співпрацює з іншими Кредитівками в околиці Чикаго, штаті Іліной і на загал у США. Сусідні кредитівки щедро відгукнулися на допомогу Україні, даруючи тисячі доларів на

гуманітарну допомогу Україні. Фондація Ліги кредитних спілок в Іліной (Illinois Credit Union League Foundation) створила Фонд допомоги Україні. Від кредитівок та від Ліги кредитівок в Іліной разом на Фонд допомоги Україні надійшло близько 125 тис. дол. Фірма „Envisant“, яка допомагає кредитівкам боротися з шахрайством, від себе додала 25 тис. дол.

На загальних зборах УФКС "Самопоміч", що відбулися у перших днях нового вторгнення Росії в Україну, Президент Дирекції кредитівки Олег Караван висловився: "Цей жорстокий ворог, якого не можна зачислити до людства, це – прямо ворог не лише України, а ворог цілого світу. І світ повинен так його і трактувати. А ми тут в діаспорі мусимо Україні допомагати по змозі в усіх її потребах. Ми заохочуємо всіх наших членів звертатись до сенаторів і конгресменів, щоб вони впливали на адміністрацію, щоб вона відважно ставилась до цього ворога і змушувала його закінчити цей напад, який він спонукав і розпочав".

Щиросердечно дякуємо всім тим, що жертвують на Фонд допомоги Україні при Фондації "Самопоміч". Щоб докладніше довідатися, як внести свою пожертву, зайдіть на вебсторінку <https://www.selfreliance.com/supportukraine/>.

Прес-служба УФКС "Самопоміч"

Битва за Україну

(Закінчення зі стор. 2)

У Дніпропетровській області ворог обстріляв Синельниківський та Криворізький райони, є руйнування. На Донеччині через потужні обстріли троє людей загинуло, троє – поранених. В області – значні руйнування.

Вночі знову був обстріляний Миколаїв чотирма реактивними снарядами „Смерч“ та вісьмома ракетами С-300. Близько 300 тис. людей вимушені були покинути Луганщину.

В Україну прибули передані Бундесвером ракетні комплекси „MARS II“, які являють собою німецький аналог „M270 MLRS“.

Джо Байден підписав меморандум про виділення Україні військової допомоги на 550 млн дол. Нові поставання Києву включатимуть 75 тис. снарядів для 155-міліметрових гау-

биць „M777“, а також ракети для комплексів „HIMARS“.

Десять літаків виробництва українського держпідприємства „Антонов“ отримали імена міст-героїв України. Відтепер літаки отримали назви: Буча, Маріуполь, Гостомель, Харків, Ірпінь, Миколаїв, Охтирка, Херсон, Волноваха.

До 31 жовтня в Україні триватиме акція „Смілива гривня“ – збір монет номіналами 10, 50 копійок та 1, 2, 5 і 10 гривень на потреби Збройних сил України.

До відправлення з України у портах Одеси готові 15 суден із зерном, ще два – на черзі. 50 млн тонн експортної сільськогосподарської продукції оцінюється мінімум у 15 млрд дол. У липні Україна експортувала три мільйони тонн агропродукції, що на 12 відс. більше, ніж у червні.

Українформ

Володимир Янів...

(Закінчення зі стор. 6)

У 1970-их роках баварський уряд вніс закон з вимогою, щоб заклади вищої освіти у Баварії користувалися власним приміщенням, якого у той час у Мюнхені в УВУ не було. Тож необхідно було купити. Велику частину фінансової допомоги надав Патріярх Йосиф. Ця допомога уможливила закуп розкішного приміщення. Пізніша продаж цього приміщення і надання позички Церквою, але без відсотків, надала капітал не тільки для заступу нового приміщення, але й для встановлення окремого інвестиційного фонду, на підставі якого, бодай частинно, разом з підтримкою Фондації УВУ у Нью-Йорку, досі працює УВУ та розвиває свої можливості, зокрема для студентів з

України. Це – ще одна заслуга, мабуть мало відома, Патріярха Йосифа та довголітнього ректора УВУ В. Янева.

Фондація УВУ разом з Університетом вирішила видати окрему книжку про цю надзвичайну постать – пластуна, студентського діяча, революціонера, націоналіста, політичного в'язня, літератора, громадського і релігійного діяча, науковця, редактора, виховника, педагога. Невдовзі ви зможете прочитати цю книжку.

Аскольд С. Лозинський, голова Фондації УВУ.

АРКА

Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, коралі, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

НОВІ ВИДАННЯ

Місток до серця читача

Марія Порох

Омелян Лупул. „Я птах неперелітний“. Чернівці. „Рута“. 2021. 462 стор.

Наприкінці минулого року у видавництві Чернівецького національного університету ім. Юрія Федьковича „Рута“ вийшла книга „Я птах неперелітний“. Її автор Омелян Лупул – відомий на Буковині письменник, редактор, автор поетичних і прозових творів, блискучий майстер оригінальної восьмирядкової байки.

Народився поет 1 серпня 1950 року в с. Раранчі, нині Рідківці, Чернівецької області.

У ранньому дитинстві втратив батьків. Після закінчення середньої школи вступив на філологічний факультет Чернівецького державного університету, який закінчив в 1974 році.

Учителював у школах Миколаєва та на Вінниччині, викладав рідну мову в педагогічному інституті в Миколаєві, а вже більше 20 років – редактор видавництва „Рута“.

У здобутку О. Лупула – 32 видання, а це – близько 4,000 поетичних і прозових творів і 1,500 байок.

О. Лупул – дипломант міжнарод-



Омелян Лупул

них поетичних конкурсів у Міляні, нагороджений медалею міжнародного конкурсу „Мир 2002“ (Італія). Вірші О. Лупула, перекладені італійською мовою І. Трушем, вийшли в Італії. Примірники книг О. Лупула є у фондах паризької бібліотеки Симона Петлюри.

У вступній статті „Аристократ слова“, якою відкривається книга, письменниця, літературний критик Аделя Григорук говорить: „Нове видання яскраво презентує ліричний доробок поета від перших збірок „Скрижалі“ та „Оранта“ 1993 року й до „Святої землі“ 2016-го. Загалом, це – 30-літній шлях непростого творчого самовиявлення та самовдосконалення, набуття майстерності й досвіду, який могли б узяти за взірць ті, хто шукають себе в художньому слові“.

Книга ошатно оформлена, якісно віддрукована.

Видання вміщує 12 розділів. А. Григорук у своїй статті глибоко й ґрунтовно проаналізувала всі розділи.

Нова книжка О. Лупула знайде дорогу до сердець читачів, заморозить чарівним звучанням українського слова, зображенням чистих почуттів людей сприятиме формування естетичних смаків українського читача.



Нова книга Омеляна Лупула

МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець
Страховання Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
e-mail: mdrich@unainc.org

ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страховання Життя
OKSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
Tel.: 908-872-2192
email: stankouna@optimum.net

UNION FUNERAL HOME
LYTWIN & GRILLO
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager
AIR CONDITIONED ROOMS
Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available
anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами
на цвинтарі в С. Бавнд Бруку
і перенесенням тлінних останків
з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в **BRONX, BROOKLYN,**
NEW YORK і околицях
ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**
Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009
(212) 674-2568

УКРАЇНСТВО У СВІТІ

Українське кіно в Ізраїлі

Світлана Глаз

13 липня кіноклуб „Знято в Україні“ („Created in Ukraine“), заснований відомою українською, а тепер і ізраїльською журналісткою Світлою Козиревою при Українському культурному центрі Посольства України в державі Ізраїль, показав перший український фільм за програмою кінофестивалю в місті Холон. Гаслом фестивалю можна взяти слова з „Хочеш підтримати Україну? Запроси друзів у кіно“.

І до цього в Ізраїлі показували фільми українських авторів. Але вперше п'ять сучасних фільмів мали змогу подивитися і українці, які живуть постійно в єврейській державі, біженці, яких опікує Ізраїль, і корінне населення. Адже фільми демонструвалися з написами на івриті. Бажаючи, а їх загалом було понад 600 людей, подивилися стрічку „Віддана“ Христини Сиволап, знята за бестселером Софії Андрухович „Фелікс Австрія“. Це романтична, чуттєва, гарно костюмована драма з елементами фентезі (дещо схожа на французьку „Амелі“). Історія про стосунки, співзалежність, особисті межі, фантазії та ілюзії. Про те, як не розчинитися в іншій людині та не загу-

бити себе. Кінострічка „Поводир“ режисера Олеса Саніна, яка з початку війни Росії проти України була показана у 670 кінотеатрах США, 180 – Канади. Знаковий для українського кіномистецтва фільм був дуже тепло сприйнятий глядачем.

Один із найтитулованіших сучасних українських фільмів, який вже має 60 міжнародних нагород, військова драма „Мати апостолів“ режисера Зази Буадзе та продюсера Дмитра Овечкіна. Це історія про матір, яка дізнається, що літак її сина збито. І, не вагаючись, вирушає на його пошуки. На схід, у саме пекло війни.

Фільм „Мати апостолів“ унікальний за своєю сценарною формою, сильний емоційно, знятий за реальними подіями, які відбувалися на сході України в 2014 році.

Ще одна стрічка, яка торкається непрості історії двох народів: українського та єврейського – „Чому я живий“ Вілена Новака – історія стосунків єврейської та української сімей, що розгортається в Маріуполі на початку Другої світової війни.

„Фільм у фільмі“ – так можна сказати про документальну стрічку „Земля блакитна, наче апельсин“ Ірини Цілик. Європейська прем'єра



Світлана Козирева та Роман Карасик

стрічки відбулася на Берлінале. І це перший український фільм, який здобув нагороду на американському кінофестивалі „Sundance Film Festival“. Історія про родину в місті

Красногорівка Донецької області, яка на час зйомок була у прифронтовій зоні. Анна та її четверо дітей знахо-

(Закінчення на стор. 19)

На українському хуторі поблизу Тель-Авіва



На святі „Етно-хутір“. (Фото: Сергій Векслер)

Світлана Глаз

22 липня в Ізраїлі відбувся традиційний, шостий фестиваль української культури „Етно-хутір“. Перерва була лише на рік через коронавірус. Цього разу захід відвідало 3,500 людей. Аби зайти в „Гавана-клуб“ чекали годинами. Серед відвідувачів були місцеві люди, етнічні українці та вихідці з України, які давно живуть в єврейській державі, біженці, яких тепло прийняв Ізраїль і надав їм житло, їжу, одяг. Серед почесних гостей фестивалю – співробітники Посольства України в державі Ізраїль, посланики Данії, Литви, Фінляндії, головний рабин України Моше Реувен Асман. А ще – круті

українські виконавці – „КОЛА і Навка“ та ізраїльські Джива, Марія Брушницька, Людмила Ясинська, гурт „Гефілте Драйв“, Chornitsa. У фестивалі взяли участь фонди-партнери з України „Велика ідея“, „Меценати для солдата“ та ізраїльський „Шанс на життя“. Організаторами заходу стали „Israeli Friends of Ukraine“ за підтримки канадського фонду „Українсько-єврейські зустрічі“ та Посольство України в державі Ізраїль. Зібрано більше 1 млн грн.

Співзасновниця „Israeli Friends of Ukraine“ Анна Жарова сказала: „Ми вдячні кожному, хто прийшов і зробив свій внесок у спільну справу, волонтерам, партнерським організа-

ціям, журналістам та всім нашим гостям, які підтримали Україну. Тільки разом можна було досягти такого результату“.

До речі, Посольство України нагородило Почесною грамотою „Israeli Friends of Ukraine“ за велику допомогу Україні з початку 2014 року і до цих днів. Вручив нагороду активістам організації Анні Жаровій та Вячеславу Фельдману радник з політичних питань українського посольства Ігор Борисенко. Він окрема сказав: „В особі цих двох справжніх друзів України ми хочемо подякувати всім волонтерам в Ізраїлі, які допомагали та продовжують допомагати рятувати життя українців, надавати підтримку в найскрутніші часи для України“.

Цьогорічний захід став особливо знаковим, оскільки носив благодійні компоненти допомоги Україні, яка потерпає від російської агресії. В залі демонструвалися малюнки українських дітей та ізраїльських юних художників для дітей з України. Відома ізраїльська журналістка, ведуча одного з телеканалів Хайфи Тетяна Климович привезла ці малюнки в Тель-Авів. А ще вона привезла з України фото та особисті враження, сповнені болем та надії.

„Жінки продають вишиванки, вишиті ними. Кошти йдуть на потреби армії, на зброю, на безпілотники, на лікування дітей, які постраждали від ракет і бомб. Очі, повні добра і сйива, віри і перемоги. Дитячі малюнки. Світлини, які зробила ізраїльська волонтерка на розборі завалів в Бучі. Хлопчик без ноги. Він з Маріуполя. Він має повернутися додому з підсиленням надії на

майбутнє його і нашої України. На сцену виходять українські зірки, лунають співи, повні ярих кольорів“, – говорить ізраїльський історик Сергій Векслер, житель Єрусалиму, який відвідав український хутір вперше. Він народився у Києві і має у своєму єврейському дворі український сад. „Але, мабуть, найголовнішою зіркою був головний рабин України Моше Реувен Асман, – говорить С. Векслер. – Він сказав, що Україна відстоює сьогодні своє право жити, бути, квітнути“.

Особливого шарму „Етно-Хутору“ додавала ведуча, уже знайома читачам „Свободи“ своїми шоколадними виробами, які вона продає і частину грошей віддає волонтерам, прекрасними піснями вечорами, Інесса Шаповалова: „Це було надзвичайно відповідально, але разом з тим почесно і гарно говорити про українські традиції, пісні, культуру, підтримувати рідну Україну та бажати їй перемоги. Бачила, як багато зібралось шанувальників українських псень, страв, сувенірів. Я щаслива, що долучилася до цього свята і стала частиною цієї великої і потрібної роботи: збереження національних традицій та підтримки України в такий страшенно важкий період“.

В трьох залах вирувало українське життя. Відвідувачі мали змогу відкрити для себе різнобарв'я української культури та традицій, скуштувати найсмачніших українських вареників, послухати наймелодійніших українських пісень, а також придбати безліч українських сувенірів для себе та друзів. Цьогорічний захід став особливо знаковим. Він був з присмаком війни.

Українське кіно...

(Закінчення зі стор. 18)

дять нову роботу, яка дає їм сили жити серед постійних обстрілів та небезпеки. І це – кіно.

На запитання, як можна оцінити фестиваль Світлана Козирева розповіла: „Це – унікальна подія. Дні українського кіно в Холоні – фактично перша можливість познайомитись із нашим сучасним кінематографом. Важливо, що покази – благодійні. Отримані від кожного фільму кошти підуть у фонди підтримки України та українських кінематографістів. Наприклад, кошти від продажу квитків на фільм „Поводир“ будуть перераховані українським кінематографістам і на відновлення майстерні кобзарських інструментів у селі Мощун Бучанського району під Києвом, яка була зруйнована під час бомбардувань російськими військами. Музичні інструменти, виготовлені у цій майстерні, зняті у фільмі. Тепер українці розкидані по всьому світу і в кожного своя ситуація, пов'язана з війною. Тому українські творці не змогли приїхати на фестиваль особисто і показали глядачам свої відеозвернення перед початком сеансів“

Провести такий захід – це велика

робота. Починаючи від відбору фільмів і контактів із правовласниками, технічної роботи і до поширення інформації про покази фільмів. „Організаторів підтримали представники української громади країни, вони поширювали інформацію про фестиваль, за що їм безмежна подяка. Також ми вдячні відділу по роботі з репатріантами муніципалітету Холону. Також я вдячна особисто Роману Карасику, співорганізаторові Днів українського кіно в Ізраїлі, який активно долучився до події, і, фактично, став частиною команди кіноклубу. Дякую і Послу України в державі Ізраїль Євгенові Корнійчуку, який особисто привітав учасників першого кіносеансу“, – говорить С. Козирева, випускниця Львівського університету. Вона працювала на українських телеканалах ICTV, „Інтер“, „СТБ“, співпрацювала зі студією „1+1“. Спеціалізувалася на культурі та кіно, стажувалася у режисера Кшиштофа Зануссі, брала інтерв'ю в людей мистецтва та кінематографу: від Горана Бреговича до Кім Кі Дука. Відвідала бієнале у Венеції та інші кінофестивалі. Два з половиною роки тому переїхала на проживання в Ізраїль, де продовжує займатися улюбленою справою, ставши амбасадором українського кінематографу в країні.

Померла Наталія Касіян

У Миргород надійшла тяжка звістка про передчасний відхід в Чикаго Наталії Касіян, яка стала янголом для хворих, нужденних, потребуючих допомоги дітей нашого регіону, допомогла багатьом біженцям і їхнім нещасним дітям, пораненим й

скаліченим переслала милиці, ходунки та інші помічні засоби для пересування.

Завжди буде у наших серцях Наталія Касіян.

Анатолій Сазанський,
Миргород

В пам'ять Елегії-Наталії Скочилиас

11 липня поблизу Вашингтона перестало битися серце полум'яної українки Елегії-Наталії Скочилиас, яка все своє життя працювала на святую ідею становлення та розквіту любові України, досягнувши на теренах своєї другої вітчизни у США видатних успіхів і визнання.

Донька відомого в українському світі громадського діяча, адвоката, кооператора і журналіста Івана Скочилиаса народилася в невеличкому польському селищі Маковиську, звідки разом з батьками переїхала до Перемишля, потім через рік до Відня і у 1949 році до Філядельфії, де захистила ступені бакалавра і магістра в Пенсильванському університеті й зайнялась науковою та дослідницькою працею, з часом здобувши авторитет та довіру найвищих ешелонів влади та стала однією з провідних політологів і представником США в Європі.

Працювала довіреним консультантом цілої низки американських президентів. За дорученням уряду США,

як визнаний і шанований політолог-аналітик, трудилася на теренах політичної аналізи і забезпечення мирних процесів у Європі і Україні зокрема. Засновниця Інформаційного документального центру НАТО у Києві.

Основним рефреном її життя, діяльності, здобутків та успіхів завжди було служіння Україні – праця для її становлення, розквіту та міжнародного політичного авторитету. Пластунка, учасниця українського життя любила чарівну українську пісню, мріяла про щасливу долю України і була впевненою, що ця доля буде прекрасною. Вже на смертному ложі чекала перемоги над рашистами. Волею долі мені довелося кілька місяців провести біля ліжка у товаристві цієї дивовижної й прекрасної людини, провести її до межі і віддати на руки Божих ангелів, де її зустріне ласкава усмішка Бога.

Галина Кавка,
громадська діячка і, волею долі, товаришка покійної



Наукове Товариство ім. Шевченка
в Америці

повідомляє своїх членів та громаду,
що 11 липня 2022 року
відійшла з цього світу

член-кореспондент НТШ-А
політологиня

св. п. Елегія Скочилиас

народжена 2 грудня 1940 року
в селі Маковисько, Ярославського повіту (сучасна територія Польщі)

Навчалася:

у Пеннсильванському університеті (1963)

Працювала:

Foreign Policy Research Center (1963-1965)

Департаменті політичної економіки Торонтоського університету
(1967-1969)

Американській Інформаційній Агенції (1970-1990)

Засновниця Інформаційно-Документального Центру НАТО (1997)

Старша дослідниця International Foundation for Election System
(1996-1998)

Авторка статей та соціологічних досліджень

Рідним складаємо співчуття.

Вічна їй пам'ять!

Управа НТШ в Америці



Ділимося сумною вісткою з родиною та дорогими знайомими, що 27 листопада 2021 року на 93-му році життя відійшла у вічність наша найдорожча
Мама, Бабця і Прабабця

св. п. Ірена Софія Гафткович

з дому Гловацька

Мама народилася 14 серпня 1928 року в Ходорові. Після Другої світової війни оселилася в Рочестері, Н. Й., і прожила та до 2011 року. Останні роки свого життя прожила в Пармі, Огайо. Вона була довголітня членка Союзу Українок Америки.

Покійна залишила у глибокому смутку:

сина - Ераста (Деніс)
внуків - Наталю, Петра і Андрія
правнуків - Анастасію, Ліліяну, Рожичку, Зенону, Василя,
Максима і Ярослава
племінників - Володимира Магуру з родиною
Юрія Гловацького з родиною

Заупокійна Свята Літургія була відслужена в катедрі св. Йосафата в Пармі, Огайо.

Св. п. Ірена Гафткович була похована на цвинтарі Holy Sepulchre в Рочестері, Н. Й.

Вічна їй пам'ять!



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Онлайн-банкінг за допомогою BillPay

- перевірка балансу
- переказ коштів
- інформація про стан рахунку
- запланувати сплати рахунків

Будь-коли! Будь-де!



Швидко, легко, зручно та безпечно!

Дзвоніть у будь-які наші філії сьогодні і реєструйтесь!



Головний офіс:
Тел:(212) 473-7310

Кергонксон:
Тел:(845) 626-2938

Юніодейл:
Тел:(516) 565-2393

Асторія:
Тел:(718) 626-0506

Лінденгирст:
Тел:(631) 867-5990

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

Обслуговуємо членів кредитівки та українську громаду з 1951 року!!!

